

GEMINACIÓN DE S Y SONANTES EN HETITA

1. La cuestión del valor fonético que encubren las grafías dobles de *š, r, l, m, n* en las lenguas anatólicas es un tema deficientemente tratado y con frecuencia eludido. La indudable falta de una coherencia total y absoluta en las grafías, debida fundamentalmente a las limitaciones del silabario cuneiforme y la existencia de abundantes vacilaciones en la representación de una misma palabra hacen difícil esta cuestión, lo que sin embargo no excluye que puedan trazarse una serie de líneas generales para aclararla. En este trabajo se reúnen materiales y se establecen unos puntos de partida para desentrañar el problema. Para ello, tras determinar la existencia en hetita de pares mínimos en los que se distinguen palabras sólo por la presencia de *š, r, l, m, n* simple o geminada, usamos paralelos de otras lenguas indoeuropeas en las que se producen geminaciones de estos fonemas, lo que nos lleva a ordenar los factores que han dado origen a geminadas en otras lenguas indoeuropeas, y los testimonios hetitas cuyas ortografías nos autoricen a ello. Se hará evidente, mediante este método combinado, la existencia de dos series fonológicas, una simple y otra geminada, de *š, r, l, m, n* en hetita. Aunque no se nos oculta que las conclusiones que obtendremos serán forzosamente incompletas, debido a las dificultades generales que presentan los temas de fonética de las lenguas anatólicas: materiales no publicados, parcialmente interpretados, dudas etimológicas en gran número de casos, etc., el tema ofrece interés desde el punto de vista de la metodología comparativa aplicada a la fonética de lenguas antiguas y de ortografía difícil, como es el hetita.

2.1. Un argumento fundamental a favor de la existencia en hetita de *š, r, l, m, n* geminadas con valor fonológico lo constituye la existencia de pares mínimos en los que dos palabras se distinguen exclusivamente por la presencia de un fonema simple frente a su correlato geminado, como ocurre en latín *summus* ≠ *sumus*, *annus* ≠ *anus*, *erro* ≠ *ero*, *nōllēs* ≠ *nōlēs*, *bassī* ≠ *basī*¹. Algunos ejemplos de estos pares mínimos en hetita son los siguientes:

2.2. *š/šš*: *ašanzi* 'son' y 'están sentados', part. *ašant-* ≠ *assanzi* 'sobran', part. *aššant-*; **ḥaššuššara-* 'reina' ≠ *ḥašuššara-* (una planta); *kušan* (ac.), nombre de un pariente ≠ *kuššan* 'premio, paga'; *maši-* '¿cuánto?' ≠ *mašši-* 'cinturón de tela (?)'; los casos oblicuos de *šešatar* 'fruta (?)', como el atestiguado g. sg. *šešannaš* ≠ casos oblicuos de *šeššar* 'cerveza', como el atestiguado inst. *šeššanit*; *dašuwant-* 'ciego' ≠ *daššuwant-* 'fuerte'; *waš-*, *wašiya-* 'comprar' ≠ *wašš-*, *waššiya-* 'vestirse'.

2.3. *r/rr*: *ara-* 'derecho' ≠ *arra-* 'ano'; *ari* 'llega' ≠ *arri* 'lava'; *ariya-* 'establecer por medio de un oráculo' ≠ *arriya-* 'velar'; *ḥaran* (ac. sg.) 'águila' ≠ *ḥarran* (part. neut.) 'machacado, triturado'; *ḥaraniš* (nom. pl.) 'águilas' ≠ *ḥarraniš* (nom. sg.) 'un ave oracular'; *šaranzi* 'tejen' ≠ *šarranzi* 'rompen'; *tarant-* 'dicho' ≠ *tarrant-* 'poderoso'; *taru* 'madera' ≠ *tarru* (adv.) 'de vientre (?)'; *-waraš* (enclít.) 'él' ≠ *warraš* (gen.) 'ayuda' (e igualmente *-wari* 'ella' ≠ *warri* n. ac.); *warai* 'quemar' ≠ *warrai* 've en ayuda'.

2.4. *l/lł*: *ḥali-* (un panecillo) ≠ *ḥalli-* 'día'; *ḥupala-* 'red de pesca' ≠ *ḥupalla-* 'cráneo'; *malant-* 'conforme' ≠ *mallant-* 'molido'; *pulaš* (gen. de *pul* 'suerte') ≠ *pullaš* un cacharro; *šuli-* 'plomo' ≠ *šulli-* 'disputa'; *dalai* 'deja' ≠ *tallai* (nom. ac.) 'una vasija para perfume'; *taliyazi* 'deja', durat.-dist. *talešk-* ≠ *talliyazi* 'afirma bajo juramento', durat.-dist. *tallešk-*.

2.5. *m/mm*: acus. de *ḥumma-* 'pocilga' (atestiguado en nom. y dat.) ≠ *ḥuman* nom. ac. n. de *ḥumant-* 'todo'; *šaramannaš* (gen. sg.) 'recipiente (?)' ≠ *šarammanaš* (un tipo de panecillo); *udumeni* 'vientro' y 'región del cielo' ≠ *udummeni* 'traemos'.

2.6. *n/nn*: *ḥanuwanzi* 'sacar' ≠ *ḥannuwanzi* 'resolver, juzgar'; *kunanzi* < **g^hhn-onti* ≠ *kuennanzi* < **g^hhen-na-nti*² 'matan'; *kunatar*

¹ Ejemplos tomados de S. Mariner, «Apéndice sobre Fonemática Latina», en M. Bassols, *Fonética Latina*, Madrid, 1962, págs. 260-61.

² H. Kronasser, *Etymologie der Hethitischen Sprache*, Wiesbaden, 1962-6, págs. 21 y 563.

'muerte' ≠ **kunnatar* 'rectitud', lectura evidente de ZAG-(na)tar, ya que en el verbo alternan *kunnaḥḥ-* y ZAG-(n)ahḥ-; *šakuni-* 'fuente (termal)' ≠ *šakunni-* 'sacerdote'; *šarammanaš* ≠ *šaramannaš* (cf. *supra*); *uni* (nom. acus. de *uni-*) 'aquél' ≠ *unni* 'impulsa' (imper.); *zennant-* 'otoño' ≠ *zennant-* 'terminado'.

2.7. Así, pues, a pesar de que la oposición tiene en hetita un rendimiento funcional relativamente bajo, como en latín³, está claro que tiene un valor fonológico, de modo que constituyen una serie diferente los correlatos geminados, procedentes de diversos orígenes, según veremos a continuación.

3. Uno de los caminos para la aparición de variantes geminadas es el choque por motivos morfológicos (unión de morfemas, etc.) o fonéticos (síncopas, etc.) de dos consonantes iguales. Así ocurre, por ejemplo, en griego, en los dativos plurales de temas en -σ-, como ἔπεσ-σιν, y en los futuros de verbos acabados en -σ-, como ἔσοσ-σται, etc., y en latín, en palabras compuestas del tipo de *in-nato*, *com-meatus*, *per-rumpo*, así como en el infinitivo *es-se*. El caso se da también en irlandés, por ejemplo *cummasc* de *com-misc*, etc. Este tipo de variantes no adquieren carácter fonológico en aquellas lenguas que no poseen geminadas de otros orígenes y o bien se simplifican, como en ai. *asi* de **es-si*, etc., o bien se analizan como un grupo de dos fonemas iguales, como cualquier otro grupo, como en español cultismos del tipo de *innato*, etc., sin que en cualquier caso ocupen un lugar en su inventario de fonemas. En las lenguas en que existen geminadas de otros orígenes estas secuencias son más estables y se analizan como geminadas.

El material hetita dentro de este apartado es el siguiente: šš en *ešši* 'eres', *ištamašši* 'oyes', de *eš-*, *ištamaš-* con des. -ši; los casos de -š final seguida de enclítica iniciada por š-, como *attaš-šiš* 'su padre', etc. Habría que añadir *aruššuwaru-* si es que constituye una sola palabra⁴; nn en *kuennanzi* 'matan' de *g*hen-na*⁵. En palaíta podemos citar *kuinnatipíyan*⁶ y *aruššuwaru-* si es que es una sola palabra.

³ Cf. Mariner, *loc. cit.*

⁴ Cf. J. Friedrich, *Hethitisches Wörterbuch*, 3 *Ergänzungsheft*, Heidelberg, 1966, s. u.

⁵ Kronasser, *op. cit.*, págs. 21 y 563.

⁶ O. Carruba, *Das Palaische, Texte, Grammatik, Lexicon*, Wiesbaden, 1970, página 60.

4.1. El papel y el comportamiento de los factores expresivos en indoeuropeo es un campo deficientemente estudiado. No obstante, es claro que la geminación consonántica, como en las reduplicaciones, procede en muchas ocasiones de una intención expresiva. Paralelos de estos fenómenos los hay en latín, en hipocorísticos, palabras que aluden a partes del cuerpo, como *nassus*, *sollus*, *uorrus*, *bullā*, etcétera., y que alternan a veces con correlatos no geminados: *nares*, *solidus*, *uoro*, lo que nos muestra cierta inestabilidad en este tipo de geminaciones. En todo caso, el correlato no geminado o variante no expresiva puede coexistir con el geminado y expresivo. En griego tenemos casos de geminación expresiva en μάμμα, ἀννίς, ἀμμά, νέννος, γύννις, y en diminutivos de nombres propios: Πολεμμώ, Μέννις, Πολλίων. También aparecen en otras lenguas, por ejemplo en an. *amma*, ital. *mamma*, etc.

En hetita hay una serie de palabras que presentan grafía duplicada de *š*, *r*, *l*, *m*, *n* y que recogen muy probablemente una geminación expresiva.

4.2. En primer lugar, los hipocorísticos⁷ *anna*- 'madre' (luv. *an-ni*-, pal. *anna*-), de donde *annanega*- 'hermana'⁸, *annawanna*- 'madrastra', *annawali*- 'de igual linaje'⁹, *šiwanzanna*- 'madre del dios' (una sacerdotisa), *anniyatar* 'maternidad', *annitalwatar* 'capacidad para parir (?)', *anninniyami*- 'primo'; *hanna*- 'abuela' (lic. *ñna*), *huhhahanni*- 'abuelo y abuela', así como *hammaša*- 'niño pequeño (?)'.

4.3. A esta lista hemos de añadir una serie de nombres propios derivados de hipocorísticos¹⁰, como *Amma*, *Mamma*, *Ammamma*, *Anna*, *Nanna*, *Lilli*, *Lullu*, *Nunnu*, *Anniti*, *Anniwiyami*, así como también luv. *Annella*, *Annimaššanni*, etc., y los atestiguados en época helenística¹¹ Ἀμμη, Ἀμμῖα, etc.

4.4. Pertenecen también a este grupo de formas con geminación expresiva nombres de animales, como *illuyanka*-/*illiyanka*-/*ellyanka* 'serpiente, dragón, monstruo', y los nombres de aves *al(l)iya*-, *harranni*-, *halwašši*-, *tapašši*-, *urayanni*-, *šuraššura*-/*aššuraššura*- / *šurašura*-, etcétera.

⁷ Cf. Kronasser, *op. cit.*, págs. 117-19.

⁸ Cf. Hoffner en Friedrich, *loc. cit.*, s. u.

⁹ Cf. Kronasser, *op. cit.*, pág. 212.

¹⁰ Cf. E. Laroche, *Recueil d'onomastique hittite*, París, 1951, pág. 103.

¹¹ Kronasser, *op. cit.*, pág. 117.

4.5. También son expresivas las designaciones de partes del cuerpo como *enera/innaren/inniri* 'ceja', *ḥupallaš-* 'cráneo'¹², *pappaššala-* 'esófago'¹³, *(u)wal(l)a-* 'muslo, pernil', etc.

4.6. Pueden pertenecer también a esta serie unas palabras que aluden a lugares o acciones de carácter sucio, como *allapaḥḥ-* 'escupir', *ḥumma-* 'pocilga', *ḥuššelli-* 'retrete', etc.

4.7. Expresiva también es la forma *kuškuššulli-* 'mortero', con reduplicación intensiva y probablemente de origen onomatopéyico, así como el verbo *kuškuššanzi* 'machacar'.

4.8. Tiene paralelos en otras lenguas indoeuropeas el caso de *ku-(w)ašš-* 'besar', cf. aisl. *koss*, ags. *coss*, aaa. *kus* 'beso', aisl. *kyssa*, ags. *cyssan*, aaa. *kussen* 'besar'. Es importante observar que en las palabras germánicas no ha operado la *Lautverschiebung* y presentan además geminada, todo lo cual caracteriza a estas palabras como claramente pertenecientes al lenguaje expresivo.

4.9. Pueden incluirse en este grupo también las palabras que aluden a fenómenos naturales más o menos violentos. Así, *wantemma-* 'rayo' y 'ardor del sol', que alterna con otra forma reduplicada (otro procedimiento expresivo) *wantewantema-* 'relámpago'. Igualmente, *gimmant-* 'invierno' y *gimmandariya-* 'invernar'.

4.10. A una geminación expresiva de intención deíctica hay que atribuir una serie de formas adverbiales y conjuncionales del hetita. Una de ellas, *imma* 'más bien, aún, acaso', etc. (cf. también *immakku* 'además, todavía') tiene un correlato con geminada en latín *immo*. En este grupo se incluirían *apeniššan* 'así', *arum(m)a* 'sobremanera', *eni/eššan* 'así', *kiššan* 'de esta manera' (cf. *apeniššuwant-* 'τοιούτος', *kiššuwant-* 'τοιόσδε'), *kuššan* 'cuándo', *marri* 'espontáneamente', *namma* 'de nuevo', *naššu(m)a* 'o'. Igualmente en formas demostrativas, donde la intención deíctica es más clara: *anni-* 'aquél', y los adverbios *annaz* y *annišan* 'un día', y *annal(l)a-* 'anterior'. Lo mismo hay que decir del pronombre personal de primera persona, claramente enfático, *ammuk*, *ammel*, *ammedaz(a)*, etc.

¹² Relacionado por H. A. Hoffner, *RHA*, 72, 1963, págs. 34 y sigs. con gr. κεφαλή, de **ghebhelo*.

¹³ Comparado a lat. *pappare* 'comer' e interpretado como palabra del lenguaje infantil por Schmitt-Brandt, *Die Entwicklung des Indogermanischen Vokalsystems*, Heidelberg, 1967, pág. 117, nota 12.

4.11. Es clara también la geminación expresiva en el diminutivo *-anni*¹⁴ en *armanni-*, *Sarrumanni-*, etc.

5. Otro origen más frecuente y más productivo para el desarrollo de geminadas es la asimilación de dos consonantes. Tal desarrollo es claramente documentable y bien conocido en latín. Basta citar *summus* de **sup-mos*, *uelle*, *ferre* de **uelse*, **ferse*, etc. En griego se ha estudiado claramente¹⁵ la creación de una serie de geminadas palatales, procedentes de líquida más *ǰ*, y Ruipérez¹⁶ ha propuesto también otra serie de geminadas no palatales procedentes de los grupos con *-s-* en un estadio común a todo el griego, aparte de otras asimilaciones bien conocidas, como dental *σ* con el resultado *-σσ-*¹⁷, etc. Con todo, se dan casos de reducción de las geminadas esporádicamente en algunos dialectos que las han conservado en la mayoría de los demás, como en Alceo, *δισχέλιος*, tes. *ἐμι* escandido *ῶ*, Hom. *ἔμεν*, *ἔμεναι*, arc. *φθῆραι*, etc.¹⁸

En germánico se producen también asimilaciones que dan como resultado geminadas, así, **zm > mm*, **zl > ll*¹⁹ y en gót. **nu > nn* (**genu- > kinnus*), **ln > ll* (**płnós > fulls*). Es notable en nórdico la frecuencia de consonantes dobles, en su mayor parte producto de asimilación, e igualmente cabe citar las geminadas del irlandés: *-nn-* de **sn-*, **nd-*, *-mm-* de **sm-*, **dm-*, **mb-*, etc.²⁰, registrándose también no obstante casos de simplificación y vacilaciones entre geminada y no geminada incluso en la misma palabra²¹. Por último, por hablar de una lengua moderna y bien conocida, habría que referirse al juego de geminadas procedentes de asimilación del italiano moderno²².

¹⁴ Cf. Friedrich, *BiOr*, 5, 1948, pág. 51, nota 18, y Laroche, *op. cit.*, pág. 136.

¹⁵ Cf. A. Bartoněk, *Vývoj konsonantického Systému v Řeckých Dialektech*, Praha, 1961, pág. 143; Diver, *Word*, 14, 1958, págs. 1-25; Stang, *Symb. Osl.*, 33, 1956, págs. 27-36.

¹⁶ «Le dialecte mycénien», en *Act. V Coll. de E. M.*, Salamanca, 30 marzo-3 abril 1970, I, págs. 133-166.

¹⁷ M. Lejeune, *Traité de Phonétique Grecque*², París, 1955, pág. 64.

¹⁸ *Ibid.*, pág. 104, notas 1, 4 y pág. 107, nota 4.

¹⁹ Cf. Prokosch, *A comparative Germanic Grammar*, Baltimore, 1938, pág. 86.

²⁰ Cf. R. Thurneysen, *A Grammar of Old Irish*, trad. D. A. Binchy, O. Bergin, Dublín, 1946 (reimp. 1966), págs. 91-96.

²¹ *Ibid.*, págs. 89-91.

²² Por citar una lengua no indoeuropea, en hurrita se producen asimilaciones de **rn > rr*: **niḫar(i)-ne > ni-ḫarre*; **ln* en *ll*: **ul(i)na > ulla*; **rl > rr*: **tadukari-lēḫa > tadukarrēḫa*, etc. (cf. Friedrich, «Churritisch» en *Handbuch der*

En hetita hay un abundante número de palabras en las que se ha producido asimilación. El resultado de esta asimilación se escribe con duplicación de la consonante, por lo que algunos autores²³ estiman que en estos casos se trata de geminadas, aunque esta opinión está lejos de haberse impuesto²⁴. Dentro de los apartados siguientes se recogerán estas asimilaciones comúnmente admitidas. Pero los casos en los que se registran asimilaciones en hetita son mucho más numerosos que los que habitualmente se señalan. El acervo de los mismos aumenta ampliamente con las palabras en las que una laringal se ha asimilado a *š, r, l, m, n* contigua.

En otro lugar²⁵ he estudiado detenidamente las asimilaciones de laringal a *š, r, l, m, n* contigua en las lenguas anatolias, tratamiento que es el absolutamente mayoritario en estas lenguas, siendo los casos en los que la laringal se conserva sin asimilar menos numerosos y perfectamente explicables. La base para afirmar la existencia de asimilaciones de laringal a *š, r, l, m, n* vecina son los casos en los que alternan ambos tratamientos: asimilado y sin asimilar, dentro de una misma palabra o raíz en las lenguas anatolias. Estas asimilaciones han sido tímidamente señaladas en alguna ocasión: así, el evidentísimo doblete de *ešhar/eššar*²⁶, el de *walḫ/ḫulla*²⁷, la relación de *iššali-* con *šaḫ-*, por lo que *šš-* procedería de *-sḫ-*²⁸, etc., sin que no obstante se haya nunca profundizado en un campo tan prometedor como éste.

Es importante señalar que en líneas generales el comportamiento de las asimilaciones comúnmente admitidas y el de las asimilaciones con laringal es idéntico: en ambos casos pueden ser progresivas o regresivas, alternan formas asimiladas con las sin asimilar y su resultado se escribe mayoritariamente doble, aunque hay casos de re-

Orientalistik, I Abt., 2 Band., Lief. 2, *Alt kleinasiatische Sprachen*, Leiden, 1969, página 12.

²³ E. H. Sturtevant y E. A. Hahn, *A Comparative Grammar of the Hittite Language*, vol. I, New Haven, 1951, pág. 28.

²⁴ En contra, por ejemplo, H. Kronasser, *op. cit.*, pág. 101.

²⁵ *Hetita y Laringales indoeuropeas*, Tesis Doctoral, Madrid, 1973, inédita.

²⁶ Sturtevant, *op. cit.*, pág. 28; Hendriksen, *Untersuchungen über die Bedeutung des Hethitischen für die Laryngaltheorie*, København, 1941, pág. 86; Adrados, *Estudios sobre las laringales Indoeuropeas*, Madrid, 1961, pág. 87.

²⁷ Adrados, *RHA*, 28, 1970, pág. 15.

²⁸ Schmitt-Brandt, *op. cit.*, pág. 103.

ducción. El hecho además tiene paralelos en acadio, como *innabit* 'volaba', de *inzabit*, etc.

A partir de esta base, una investigación por vía comparativa de formas hetitas con *š*, *r*, *l*, *m*, *n* duplicada relacionables con raíces indoeuropeas en las que reconstruimos laringal ha dado como resultado un abundante material, que también presentaremos aquí.

En los párrafos que siguen agruparemos los casos en los que se han producido asimilaciones en hetita sobre la base de las geminadas obtenidas: *-šš-*, *-rr-*, *-ll-*, *-mm-*, *-nn-* y dentro de cada grupo haremos tres apartados: 1) que recoge las asimilaciones comúnmente admitidas²⁹, en las que no intervienen laringales; 2) los casos en los que junto a la forma con ortografía doble aparece otra con *š*, *r*, *l*, *m*, *n*, junto a *ḫ*, que son los más evidentes, y por último, 3) aquellos otros en los que sólo por comparación puede rastrearse la presencia antigua de una laringal.

Vistos los paralelos indoeuropeos es claro que el resultado de la asimilación de otro fonema a *s*, *r*, *l*, *m*, *n* han de ser fonemas geminados, dado que el hetita presenta una mayoría abrumadora de grafías con la consonante duplicada y dado que también en las demás lenguas se registran ocasionalmente reducciones de la geminada.

6.1. *-šš-*: procede de *-nš-* en secuencias de *-n* final de palabra ante enclítica comenzada por *š*. Es el caso de **ḫuman-šan > ḫumaš-šan*, **ištamanan-šan > ištamanaššan*, **kuššan-šet > kuššaššet*, **piran-sit > piraššit*. También podemos añadir *daššu*, de **dḫsu*. También se registra asimilación del grupo *-ps-* en el doblete *ḫapšalli-/ḫaššalli* 'taburete'.

6.2. Los casos en los que *-šš-* alterna con *ḫš* y *-šḫ-* son los siguientes:

6.2.1. Dobletes de *-ḫs-* y *-s-* aquí escrita simple se hallan en los nombres propios capadocios como *Apiziahšu/Apiziašu*, *Ḫapiaḫšu/*

²⁹ A fin de no multiplicar innecesariamente las citas en cada caso, nos limitamos a señalar que los materiales han sido tomados fundamentalmente de Friedrich, *Hethitisches Elementarbuch*, I, Heidelberg, 1940, §§ 34, 35, 36, 37; *Hethitisches Elementarbuch*, II, Heidelberg, 1960, §§ 32, 36, 37, así como del *Heth. Wört.*, s. uu.; Sturtevant *A Comparative...*², pág. 43; Kronasser, *Vergleichende Laut- und Formenlehre des Hethitischen*, Heidelberg, 1956, págs. 73-4; *Etymologie...*, págs. 101-3.

Hapiašu, *Happuwašu* y el femenino *Hapuwahšušar*³⁰. Laroche³¹ se para aquí dos sufijos distintos y de diverso origen: uno, *-(a)hšu*, capadocio, en nombres desaparecidos de la onomástica imperial, que se une a un primer término de nombres divinos, topónimos, objetos, adjetivos, nombres de persona, etc. y que interpreta como 'hijo', correspondiéndole un grupo de femeninos en *-hšušar*, y otro *-aš(š)u-*, bien representado en hetita, raro en aheth. y en época imperial y que se une a primeros términos de nombres divinos, de personas, sustantivos o adjetivos hetitas, etc. y cuyo sentido es 'bueno, caro a'. Tal interpretación se presta a discusión. Es evidente que *aššu* 'bueno' que da lugar al segundo sufijo procede de una forma más antigua con laringal. Se relaciona claramente con gr. ἡύς, ἔύς 'bueno', etcétera. La alternancia griega ha constituido un problema difícil hasta que se ha estudiado desde el punto de vista de la teoría laríngea. Se evidencia entonces que ἡύς procede de **eH₁su-*, mientras que ἔύς procede de **oH₁su-*, siendo el timbre *e* analógico del grado pleno. Una forma **H₁su-* sin vocal de apoyo inicial y por tanto con caída sin rastros de laringal da lugar al prefijo hetita *šu-*³². El fenómeno es indoeuropeo, ya que frente a gr. ἔύς hay **su-* en ai. *su-drú* 'de madera fuerte', gr. ὑγιής, de **sug^hiǵs* 'sano', etc. En hetita **H₁su-* da lugar a *aššu-*, con *a* procedente de la vocal de apoyo de la laríngea en grado cero y asimilación de **H* a *s*, con lo que precisamente coincide con toda exactitud con el antecedente postulado para *-aššu-* la otra forma sufijal, *-(a)hšu-*, que se ha mantenido como doblete en formaciones muy conservadoras, como son los nombres propios. Tras vocal, **H₁su* no requiere vocal de apoyo y de ahí que no aparezca *a*³³. Representantes de esta misma raíz (siempre con ortografía doble) son en hetita: *aššu*, adv. 'bien', *aššul* 'salud, prosperidad', *aššulatar* 'bienestar (?)', *aššuwatar* 'bondad' y el compuesto *aššuzeri* 'buena copa', así como *aššiya-* 'ser querido, ser grato', *aššiyanu-*

³⁰ E. Laroche, *Les Noms des hittites*, París, 1966, págs. 36, 59, 60.

³¹ *Ibid.*, págs. 297, 306, 319-322.

³² Cf. Friedrich, *IF*, 41, 1923, págs. 370 y sigs.

³³ Por otra parte, los nombres en *-(a)hšu-* parecen presentar un reparto cronológico más antiguo y una diferencia dialectal con los en *-aššu-*, lo que apuntaría a una identidad originaria; sus primeros términos son los mismos e incluso se dan en los mismos nombres (en A. Bernabé, *Hetita y Laringales...* se estudia el tema con mayor detenimiento). La reducción de la geminada se da en otros nombres capadocios, cf. *Hašu*/het. *haššu-*, *Inar*/het. *innara-*, *Šali*/het. *šalli-* (cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 129).

'hacer querido (?)', *aššiyatar* 'amor, afecto' (una vez, *ašiyatar*), *aššiyawar* 'amor', cf. también *luvjer. aši-* 'amar'.

6.2.2. *iššalli-*, *iššallant-* 'saliva' se relaciona claramente con lat. *saliua* 'id.' de la raíz³⁴ 2 **sal-* 'gris sucio', que designa también la saliva. Schmitt-Brandt³⁵ considera het. *iššalli-* como un alargamiento *-*l*- sobre hetita *šaḫ-* 'manchar, ensuciar, untar'. La existencia de una laringal en esta raíz la documenta también fuera del hetita el ai. *sāra-*, *sāla-* 'gris' y el ags. *sōl* 'sucio' de **seH-l*. El hetita *iššalli-* se reconstruye fácilmente como **sH^oli-* y presenta una *a* procedente de la fonologización de la vocal de apoyo de la laringal en grado cero, igual que lat. *saliua*, aaa. *salō*, etc., de **sHl-*. Como ya indica, aunque con dudas, Schmitt-Brandt, *ḫ* ha asimilado a *š* en hetita, dando -*šš-*. La *i* inicial es una vocal de apoyo a *š*³⁶. Probablemente de la misma raíz con alargamiento -*n* sea *iššana-/išna-* 'masa', respectivamente de **sH^on-*/**sHn-*, con caída de **H* sin rastros en el segundo caso por no haber vocal de apoyo y reducirse la geminada ante consonante. Igualmente *iššanauwant-* 'untado con masa'.

6.2.3. En el mismo texto alternan *paḫšuil* y *paššuil*, una clase de forraje para caballos. Es claro que *paḫšuil* es la forma originaria y *paššuil* otra más reciente con asimilación de *ḫ* a *s*. La palabra puede ponerse en relación con lat. *pābulum* 'forraje', con *ā* debida a la laringal de la raíz, *pastus* 'pasto', con igual alargamiento *-*s-* que la forma hetita. Por tanto se trata de la raíz **peH₂* que está representada en hetita por *paḫš-* 'proteger', sentido que deriva del primitivo 'apacentar'.

6.2.4. A esta serie hay que añadir aún las palabras en las que una antigua secuencia *-*Hs-* ha sufrido metátesis, como son *ešḫar* y *dammešha-*. Para el doblete *ešḫar/eššar* se han sostenido dos opiniones alternativas, según se considere una o la otra forma como la más antigua. Kronasser³⁷ opta por *eššar*, con lo que se ve en un grave aprieto para explicar la inserción de -*ḫ-*, evidentemente no antihiática. Por ello, aceptamos el camino fonéticamente más claro, de la asimilación de -*šḫ-* en -*šš-* tras una metátesis de **H₁s* en hetita,

³⁴ En J. Pokorny, *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch*, Bern, 1959 sigs. (a partir de ahora citado P. y número de pág.), pág. 879.

³⁵ *Op. cit.*, pág. 103.

³⁶ Cf. *išpant-/gr. σπένδω iškallai-*, lit. *skélti*, etc.

³⁷ *Etymologie...*, pág. 99; cf. también Stefanini, *AGI*, 43, 1958, págs. 18-41.

frente a la forma que nos atestigua el gr. ἥαρ Hsch. de *eH₁s^or, según sostiene Sturtevant³⁸.

6.2.5. Con la raíz indoeuropea *dem-H₂/*dmeH₂/*dmH, representada en gr. por δμῆσις, ἄδάματος, etc., se relacionan las formas hetitas *damme/išḫa-* 'daño, violencia', *damme/išḫai-* 'dañar', *damešḫanu-* 'dejar castigado', donde e/i recoge una *e indoeuropea, del grado Ø/P *dmeH₂, y la *s es la misma que aparece en el aoristo gr. ἔδάμασσα, de *e-d^om^oH₂s-. En hetita tenemos metátesis de la secuencia *H₂s en *sH₂, dejando inalterada la *e anterior.

Junto a las formas citadas aparecen otras sin ḫ, las del verbo *damaš-* 'oprimir, apremiar', evidentemente de la misma raíz, por lo que tenemos en este caso una asimilación de ḫ a s. Es significativo que las formas antevocálicas *dam(m)aššanzi*, *tameššanzi*, *damaššun*, *tamaššir*, *dammiššar*, *dam(m)aššant-*, *tameššant-*, incluso ante *u* en *tameššuen*, se escriben sistemáticamente dobles, lo cual empareja el comportamiento de este verbo al de las restantes palabras que estamos estudiando. Ante consonante, la ortografía es siempre sencilla.

6.2.6. Los casos de dobles *šḫ/šš* han de completarse aún con otra forma sin etimología: el pájaro oracular designado como *iparwašḫa-* e *iparwašši-*.

6.3. En cuanto a los casos en los que sólo la comparación permite establecer la presencia antigua de una laringal, se trata de los siguientes:

CASOS DE *Hs > šš

6.3.1. *aiš*, *iššas* 'boca' se relaciona claramente con una serie de palabras indoeuropeas con el mismo sentido, como lat. *os*, etc., derivadas de una raíz que Adrados³⁹ reconstruye (H)eH^u₃s-. Adrados⁴⁰ observa que esta raíz es muy posiblemente la misma que da lugar a la serie de palabras que significan 'oreja': gr. ὄς, οὖς, etc., que tiene su representación en hetita *eḫur-*. Ambos sentidos vendrían, según Adrados, del de 'abertura'. El timbre de la laringal es el mismo, y sólo faltaba el elemento de unión de las dos raíces.

³⁸ A *Comparative...*2, pág. 50, con nota 77.

³⁹ *Estudios sobre las sonantes y laringales indoeuropeas*, Madrid, 1973, Apéndice A 50. (A partir de ahora citaremos con la letra y el número de raíz las contenidas en los citados Apéndices.)

⁴⁰ A 51.

Creo haber encontrado este elemento de unión en hetita. Se trata del verbo *ḥaš(š)*-, *ḥeš(š)*- 'abrir', cuyo étimo reconstruyo $*HeH^u_3$ -, exactamente igual que A 50 de Adrados. Las relaciones entre esta serie de formas derivadas de la raíz $*HeH^u_3$ - pueden sistematizarse como sigue: *eḥur*- es una forma con alargamiento $*r$, vocalización del apéndice de $*H^u_3$ y pérdida de laringal inicial. En cuanto a *aiš*, *iššaš* es el resultado de la evolución de la declinación originaria, con grado pleno en el nom. y cero en el resto de los casos:

- N. $*HeH^u_3s$
G. $*HH^u_3s$ -ó*s*, etc.

De un lado, el apéndice de $*H^u_3$ vocaliza en *i* ante *s*⁴¹ en el nomin. De otro, en los demás casos, $*HH$ - reducida en $*H$ y asimilada a $*s$ da lugar a *-ss-* con *i*-vocal de apoyo a *s*-inicial. Se tendría así:

- N. $*ḥaiš$
G. *iššaš*, etc.

No obstante, el hecho de que todos los demás casos presenten ausencia de *ḥ*-inicial (ya que ha asimilado), extiende al nominativo analógicamente la pérdida de *ḥ*-. De la coincidencia originaria de los sentidos 'oído' y 'boca' puede darnos aún un apoyo, además de la coincidencia fonética, un paralelo lexical. La forma hetita *ištamana*- 'oreja' está claramente emparentada con gr. στόμα 'boca', ambos de $*stomḥ$.

Por su parte, el verbo *ḥaš(š)*- nos presenta asimilación de la segunda laringal a la *s*, esto es, $*HeH^u_3s$ - > $*ḥaḥš$ - > *ḥašš*-⁴².

6.3.2. Het. *ḥašša*-, luv. *ḥaššanitti*- 'hogar' se relacionan claramente con o. *aasaí*, lat. *āra* 'altar', ai. *āsa*- 'ceniza'. La comparación entre estas formas ofrece el problema de la vocal larga que aparece en las formas itálicas y en ai. *āsa*- (cf. también air. *díth* < $*āti$ 'horno'). Tal larga parece proceder de una $*H_2$ que seguía a la vocal, no que la precedía, como en hetita. Para explicarla, se ha recurrido a diver-

⁴¹ De este caso hay paralelos especialmente dentro del verbo, donde radicales con $*H^u$ ante *s* presentan *-i-* como resultado de la vocalización del apéndice. Así, por ejemplo, *daiš*, de $*dhoH^u_1s$ -. Cf. también *ḥarnaiš* junto a *ḥarnauš* (un antiguo tema en $*eH^u$ -), etc.

⁴² Sobre la alternancia *š/šš* en este verbo cf. § 17.

sas interpretaciones: Sturtevant⁴³ piensa en una forma con dos laringales: *HeHs-, Ivanov⁴⁴ sostiene que pueden producirse vocales largas en indoeuropeo por la pérdida de una laringal precedente, opinión que va en contra de la gran masa de los datos, Gamkrelidze⁴⁵ deduce que se ha producido una metátesis de la antigua secuencia *H₂es- (conservada en hetita en su desarrollo ḫašša-) en *eH₂s- en las lenguas itálicas, dando lugar a la ā. Cita como paralelo el caso de ḫišša- y el comportamiento de *H₁e- inicial. En cuanto a Lindeman⁴⁶, apunta tímidamente la posibilidad de un grado alargado antiguo, lo que constituye una solución de circunstancias. Aunque la tesis de Gamkrelidze es verosímil y de hecho explica muy bien los casos de *H₁e- inicial en hetita e indoeuropeo, la explicación de Sturtevant es más aceptable por la coherencia interna de los ejemplos que llevamos examinados en torno al problema de las asimilaciones de *H. Una estructura *HeH- no es por demás extraña a la tipología de la raíz indoeuropea y no hay inconveniente en postularla a la vista de los hechos. La escritura doble de -šš- en hetita se explica perfectamente a partir de una asimilación *HeH₂s en ḫašš-.

6.3.3. Dejando a un lado las abundantes discusiones sobre si ḫišša- 'timón del carro' es o no un préstamo de véd. ṛṣā 'timón'⁴⁷, concluimos con Benveniste⁴⁸ que si es un préstamo, sería de etapa muy antigua, ya que si no se habría recogido en hetita como *išša-. Pensar en una ḫ- de origen secundario es más que dudoso. Lindeman⁴⁹ reconstruye el étimo como *H₃iH₁s- relacionándolo con Hom. οἰήϊον 'timón' y av. aeša 'arado'. El error consiste en que οἰήϊον es una forma jonia, con eta, frente a la gran masa de palabras de la misma raíz que presentan alfa larga tras iota, así οἰᾶξ, οἰᾶκιον, etcétera⁵⁰. Si es así, la segunda laringal tenía evidentemente timbre a,

⁴³ *A Comparative...*², pág. 49.

⁴⁴ *VMU*, 2, 1957, pág. 36; *Obščeindoevropskaja praslavjanskaja i anatolijskaja jazykovje sistemy*, Moskva, 1965, págs. 11 y sigs.

⁴⁵ *Chettskij Jazyk i Laringal'naja Teorija*, Tbilisi, 1960, pág. 84; «Hittite and the Laryngeal Theory», en *Pratidānam*, The Hague, 1968, pág. 95.

⁴⁶ *Einführung in die Laryngaltheorie*, Berlín, 1970, pág. 41.

⁴⁷ Cf. entre otros trabajos, Mayrhofer, *Sprache*, 10, 1964, págs. 185 y sigs.; Gamkrelidze, *Chettskij Jazyk...*, pág. 34, nota 5.

⁴⁸ *Hittite et indo-européen*, París, 1962, págs. 13-14.

⁴⁹ *Op. cit.*, pág. 40.

⁵⁰ Cf. Frisk, *Griechisches etymologisches Wörterbuch*, Heidelberg, 1954 siguientes, pág. 356 s. u. οἰᾶξ.

esto es, era $*H_2$. La inicial es $*H_3$, que da timbre *o* en grado cero en griego. Existe una explicación diferente de esta forma debida a Gamkrelidze⁵¹, quien supone aquí solamente una larinal, originariamente inicial, tal y como la refleja el hetita, pero que ha sufrido metátesis posteriormente, lo que explicaría la larga del antiguo indio. Sin embargo, esta versión no se adapta a las formas del griego, pues $*iH$ no explica la *o*- inicial ni la \bar{a} . Pensando en que se encuentran dos larinales, se trata de un caso más de asimilación: $*H_3iH_2s- > \text{hišš-}$.

6.3.4. *k/ganeš-* 'reconocer, hallar' se interpreta habitualmente como un alargamiento en $*-s$ sobre el tema que da lugar a gr. γιγνώσκω 'conocer', ai. *anujñā* 'conceder', lit. *žinaū* 'saber', etc., esto es, Adrados, A 33 $*genH^u_3-$. La raíz se presenta en hetita en \emptyset/P $*gneH^u_3s-$; el grupo *gn-* desarrolla una vocal de apoyo de timbre *a* (muy probablemente se trata de un mero hecho gráfico para representar *gn-*) y $*H$ asimila a *s* sin haber alterado el timbre de *e*: $*gneHs- > \text{ganešš-}$. La ortografía doble se halla consecuentemente en posición intervocálica. Así, en 1.ª sg. pret. *kaniššun*, 3.ª pl. pres. *kaneššanzi*, *kaniššanzi*, part. *kaneššant-*, sust. verb. *kaneššuwar*.

6.3.5. *mauš-* 'caer' se relaciona evidentemente con P. 743 $*meu-$, $*meuH-$ 'empujar' (cf. ai. *mīvati* 'empujar', etc.) y presenta un alargamiento $-s$ como ai. *muṣṣāti*, *móṣati* 'robar', etc. La larinal reconstruida tras la *u* se asimila a la *s* en hetita y se refleja en las grafías dobles intervocálicas *mauššant-*, *mauššuwanzi*. Ante consonante, la geminada se reduce: *maušta*, *maušzi*, *mauštat*.

6.3.6. *paš-* 'beber' proviene de una raíz indoeuropea $*peH^i_3$ (Adrados, B 40, cf. gr. πίνω, etc.), alargada en hetita por $*-s$, de modo que la alternancia P/\emptyset se presenta $*peH^i_3s-/*pH^i_3s-$. En la 3.ª sg. pres. *pa-a-ši*, imp. *pa-a-šu* aparece *s* simple tras *Pleneschreibung*. Se trata de un grado pleno con vocal larga y consonante simple⁵². En cambio, es en infinitivo luvita *paššuna* donde morfológicamente se espera el grado cero, aparece *pašš-* de $*p^oHs-$.

6.3.7. *wašši-* 'untura' y *uššarunt(a)-* 'fuente' son formas alargadas con $*-s$ sobre la misma raíz que da lugar a het. *watar* 'agua', *waḥanuwammant-* 'remojado', reconstruida en otro lugar como $*H_2\mu eH_3-$ ⁵³. *wašši-* procede de $*H_2\mu^oH_3s-$, con vocal de apoyo y μ

⁵¹ *Pratidānam*, pág. 95.

⁵² Cf. § 17.

⁵³ En *Hetita y Larinales Indoeuropeas*, pág. 161, sobre las siguientes bases:

funcionando como consonante, frente a *uššaruni(a)*, de un estado \emptyset/\emptyset de la raíz y sin vocal de apoyo, por lo que *u* funciona como vocal, esto es, de $*H_2uH_3s$.

CASOS DE $*sH > šš$

6.3.8. Es clara la relación entre het. *kišai-* 'peinar', *kiš(ša)ri-* (algo de lana), luv. *kiša-* 'cardar, peinar' con la raíz P. 585 *kes-*. Evidentemente se trata de una raíz con alargamiento en laringal $*H_3$, ya que hay \bar{o} en gr. $\xi\acute{\omega}\sigma\tau\rho\alpha$ de $*kseH_3s$ - y *a* en $\xi\alpha\acute{\iota}\nu\omega$ 'rascar', de $*ks^oH_3n$ -. En hetita en las formas procedentes de la raíz en \emptyset/P $*kseH_3$ - como *kišaizzi*, etc., $*H_3$ no se encuentra en contacto con *s* y no asimila. En cambio, en grados cero como 3.ª pl. pret. *kiššir* sí está en contacto, asimila y se refleja por ortografía doble. En el doblete *kiššari-/kišri-* hay dos resultados: el primero, con la conservación de la geminada por una vocal de apoyo intermedia, tras la asimilación de $*H$ a *s*; el segundo, con reducción de la geminada ante consonante (que es el mayoritario).

6.3.9. *šišša-* 'hundir, sembrar' se corresponde casi punto por punto con lat. *sero* 'sembrar' < $*si-so$, presente reduplicado de la raíz P. 889 sigs. *sē(i)*, *sHi-*, etc. 'arrojar, dejar caer, sembrar' = Adrados, A 130 $*seH^u_1$ - 'sembrar, semilla'. Como tal presente reduplicado lo interpreta Laroche⁵⁴, lo cual, dado el testimonio del latín me parece mejor que considerarlo iter. de *šai*-⁵⁵. En hetita se documentan para este verbo la 2.ª sg. pres. *ši-iš-at-ti*, que procede claramente de una forma reduplicada y en grado cero $*si-s^oH^u_1-ti$, con desarrollo de una vocal de apoyo para pronunciar el grupo complejo $*sH^u_1t$ - y con asimilación posterior de $*H^u_1$ a *t* como en *idalawaḫti* > *-tti*, y la 3.ª pl. imper. *šeššandu*, 3.ª pl. pres. med. *šiššandari*, que nos señalan asimilación de $*H^u_1$ a *s* ante vocal: $*si/e-sH^u_1o$ - > *ši/ešša*-. El durat.-

$*H_2$ inicial, a partir de grados plenos de esta raíz como gal. *Aventia* ninfa de una fuente, etc.; la segunda laringal, que aparece conservada en *waḫanuwamant-*, tiene que ser $*H_3$ por el timbre *o* de las formas de esta misma raíz alargada con $*-p$ - que se recogen en P. 1149 como l $*\mu ep$ -, $\mu\bar{o}p$ - y que tiene su representación en het. *wappu*- 'orilla'. Formas paralelas a las hetitas con el mismo alargamiento *-s* son ags. *wōs*, ing. *ooze* 'fango', mba. *wōs* 'espuma, jugo', adan. anord. *ōs* 'savia', con \bar{o} , de $*\mu eH_3$ -, frente a las formas con asimilación en hetita.

⁵⁴ BSL, 58, 1963, pág. 73 y sigs.

⁵⁵ Como quiere Friedrich, *Hethitisches Wörterbuch*, Heidelberg, 1952, s. u.

dist. *šešk-* vendría de **si/e-sH^u₁-sk-*, con reducción de geminadas ante consonante.

6.3.10. *wašš-*, *wešš-* 'vestir, ponerse', luv. *wašš-* 'id', así como het. *waššuwar* 'vestido', *waš(ša)pa-* 'traje', se relaciona claramente con P. 1172 5 **ues-* 'vestirse'. La ortografía hetita es consecuentemente doble, lo que, según lo visto, puede apuntar a una laringal asimilada y efectivamente hay en las demás lenguas indoeuropeas los suficientes testimonios para postularla. Son los siguientes: gr. *ἔανός* (una vestimenta femenina), ya documentada en mic. *weaznoi* con digamma inicial⁵⁶, está en clara relación con ai. *vasana-m* 'vestidura', aisl. *vesl* 'vestido', de **uesala-*. No podemos explicar estas formas a partir de un **ues-n-*, **ues-l-*, sino a partir de un **ues^oHn-*, **ues^oHl-*, que dan cuenta de la *a* del gr. y del ai. Junto a esta forma permanece sin explicar en los diccionarios de Frisk y Chantraine otra palabra *ἔανός* con *ā*, al parecer con el sentido de 'muy fino', etc., que puede interpretarse claramente en mi opinión como un \emptyset/P con resultado *ā* de la vocal más laringal, esto es: **useH₂n-*. La inicial *é-* es una vocal protética ante *ř* y el espíritu áspero es analógico de *ἔανός*, y por eso no hace posición en los ejemplos homéricos.

Así, pues, en hetita **uosH-* da lugar a **wash-* y con asimilación, a *wašš-*. En cuanto a *waššapa* procede de **uosH^op-* con geminación y vocal de apoyo, frente a *wašpa-*, con reducción de la geminada ante consonante.

7.1. *-rr-*: Procede de **-rs-* en *arra-* 'ano', de **orsos*, según se ve en la forma del aaa. *ars* 'id.'. Cf. con la misma asimilación gr. *ῥρος*, 'id.'.

7.2. Alternancias entre formas con *-rr-* y formas con *-rĥ-* hay las siguientes:

7.2.1. El verbo pal. *marĥiya-* 'romper, partir' conserva la antigua secuencia **rH-* frente a het. *mariya-* 'despedazar (?)', donde **rH* ha asimilado en *-rr-*. La laringal había sido reconstruida ya para esta raíz sin el testimonio del palaíta por Agrados A 112 **merH^u*, cf. P. 735 5 **mer-*, **merH-* 'frotar, moler'.

7.2.2. A la misma raíz a la que pertenecen het. *parĥi-* 'cazar, empujar', luv. *para-* y red. *papra-* 'cazar', het. *parĥanu-* 'hacer galopar' y *parĥeššar* 'prisa' han de añadirse una larga serie de adverbios en

⁵⁶ Cf. Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Paris, 1968 sigs., s. u.

las lenguas anatolias⁵⁷. La distribución de las formas derivadas de la raíz Adrados, A 126 **perH*^u₃- 'sobre, más allá' es la siguiente:

a) Formas sin contraer: *parhai*, *parhattari*, etc. (algunas con vocal intermedia, *paraḫmi*, etc.).

b) Formas contractas: luv. *parran*, het. *parranda*, *parrianta*. Con ortografía sencilla, reducida ante consonante, *par(i)ya(n)*, *par(i)yanda*.

c) Formas en Ø/P **preH*^u₃ donde la laringal no está en contacto con **r* y no la gemina (como en gr. πρῶ): het. *para*, *piran*⁵⁸.

7.2.3. La raíz reconstruida por Adrados, A 138 **serH*^u₃- 'fluir' (cf. Pokorny 909 1 **ser-* 'afluir', ponerse en movimiento veloz y violentamente, y 1003 **sreu-* 'fluir') presenta una interesante evolución semántica de cuyas sucesivas etapas tenemos muestras en hetita y en las demás lenguas indoeuropeas.

El sentido originario de la raíz, conservado en Homero ῥῶμοι 'moverse rápidamente, con fuerza', da lugar a dos sentidos derivados. El primero es el de 'corriente', aplicado a ríos, etc., que se ve en ai. *sarít* 'arroyo', air. *sruaimm* 'río', arm. *aṛu* 'canal' y en hetita *šarḫul(i)-* 'pozo', luv. *šarḫuli-*.

El segundo sentido derivado es el de 'arrojar(se) sobre, atacar', gr. ὀρμάω 'agitar, atacar, lanzarse sobre', het. *šarḫišk-* 'lanzar sobre' (evolución propiamente hetita del significado es 'lo que se arroja, feto' y de ahí, por trasposición 'entrañas', en *šarḫuwant-*), especializado luego en el sentido de 'arrebatar', 'rapaz' que hay en mir. *serb* 'robo', lit. *apsirti* 'cercar', let. *sirt* 'hacer correrías de saqueo', het. *šarḫuntali-* 'rapaz', *šāru-* 'botín' *šaruwai-* 'saquear'⁵⁹, y por último, en el de 'separar, desprender, herir' en *šarra-* 'romper, arrancar' y también 'atravesar', sentido más próximo al originario⁶⁰, *šarra-* 'parte' (y probablemente de aquí también el homónimo hetita *šarra*, un instrumento de toilette, luv. *šarriyani-*).

En este caso el antiguo doblete fonético forma asimilada/forma sin asimilar, *šarḫ-/šarr-* se ha aprovechado para crear en hetita una diferencia lexical.

⁵⁷ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, págs. 351 y sigs.

⁵⁸ Para la interpretación de las formas de otras lenguas indoeuropeas, cf. la distribución de Adrados en A 126.

⁵⁹ En *šaruwai-* hay reducción de geminadas ante -w- consonante. En *šāru-* hay vocal larga y consonante simple (§ 17).

⁶⁰ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 531.

7.2.4. En P. 1074 se reconstruye como étimo para una serie de palabras **ter-*, **terH-*, **tī-*, **trā-*, **teru-* 'trasponer, salvar, aventajar, vencer', etc., que Adrados, A 157, traduce a términos laringales como la evidente **terH²_r*. Esta raíz presenta una serie de derivados en hetita. De un lado, *tarḫ-* 'vencer', *Tarḫu-* y *Tarḫuna-* nombre de dioses de la tormenta, *tarḫuilatar* 'fuerza, heroicidad' y *tarḫuili-* 'fuerte'. Al lado de estos casos con *ḫ* conservada aparece *-rr-* en *tarra-* 'ser capaz, poder', *tarrant-* 'poderoso, capaz', *tarranu-* 'hacer fuerte', con evidente asimilación de **rH-* en *-rr-* escrita consecuentemente doble.

7.2.5. Cabe aún añadir las formas del pal. *wa_ra-ar-ra-kat*, *a-ar-ra-kat*, probablemente correspondientes a luv. *waḫra*, *aḫra*.

7.3. Casos en los que la antigua laringal sólo puede restituirse por vía comparativa son los siguientes:

7.3.1. *arra-* 'lavar' se relaciona con la serie de formas *aruna-* 'mar' y derivados, reconstruidas por Puhvel⁶¹ como procedentes de **H₃rH³_{no-}*. Confirman más el paralelo las formas de este verbo que presentan una *u* (*arruizzi*, *arruwanzī*, así como *arrumaš ḫaḫḫu-* 'agua-manil') sólo explicable como vocalización del apéndice de **H³*. La doble *-rr-*, que aparece también en luvita *arrammi-* 'regado, irrigado (?)' procede de la asimilación de **H* a *r*.

7.3.2. *arrirra-* 'raer' se relaciona semánticamente con toda claridad con P. 854 2 **rēd-*: **rōd-*: **rHd-* 'raspar, raer', lat. *rōdō* 'roer', *rādō* 'raer'. Las formas recogidas por Pokorny presentan claramente un alargamiento *-d* sobre una raíz acabada en laringal, **reH-*, que explica la larga en latín. El verbo hetita en cambio presenta la forma sin alargar, reduplicada y en grado cero, **ri-rH-o*, con lo que se explica la grafía doble por asimilación de la laringal. La *a-* inicial es protética ante *r-*, como la existente en *aruwai-* frente a lat. *ruo*⁶² y en los préstamos del ai. como *aratiyan(n)i-* de ai. *rathya-*, etc.

7.3.3. *ḫarra-* 'machacar, moler' deriva de la misma raíz que gr. ἄρῶω, lat. *arare*, etc., esto es, de una raíz con alargamiento laringal (según Adrados, A 72 **H₂erH²_r*) y consecuentemente presenta en todas sus formas grafía doble *-rr-*. Con estas formas se relaciona también luv. *ḫarra/i-* 'muela de molino (?)'.

⁶¹ «The Sea in Hittite Texts», en *Studies Presented to J. Whatmough*, The Hague, 1957, págs. 231-237.

⁶² Cf. Laroche, *RPh.*, 42, 1968, págs. 243-44.

7.3.4. *išpar-*, *išparriya-* 'extender, estirar', *išparnu-* 'desparramar' están en clara relación con gr. σπειρω 'sembrar', etc.⁶³ de P. 992 1 **sp(h)er-*, **sp(h)erH-* 'dar con el pie' y 993 2 *(s)p(h)er- 'sembrar' y Adrados A 147-8 **sperH*^h₁-, en ambos dadas por separado pero con la indicación de que son idénticas. Las formas hetitas presentan la raíz en Ø/Ø como gr. σπαρω, etc. En *išpar(r)anzi*, así como en *išparrir*, *išparrandu*, *išparrant-*, *išpar(r)ešk-*, etc., aparece grafía doble de -rr-, lo que nos indica una asimilación de **H* a *r*. En *išparah̄ḫi/išparḫi*, *išparah̄ḫun*, *išparḫun*, tenemos una -*h* perteneciente a la raíz, conservada en los lugares en los que se ha interpretado como una desinencia⁶⁴. Hay también algún caso de reducción de la geminada, como *išpari*, *išparatti*, aunque constituyen una minoría frente a la masa de ejemplos con escritura doble.

7.3.5. *kuer-* 'cortar' ha sido comparado por Sturtevant⁶⁵ a gr. κειρω 'cortar' y por Pedersen⁶⁶ a air. *cruth* 'forma', esto es, con P. 641 1 **k^zer-* 'hacer', originariamente de un oficio no determinado con claridad. Defiende esta interpretación Kronasser⁶⁷. Adrados A 101 reconstruye aquí **k^zerH^z*-, sobre la base de alternancias entre *a* < **H^z* en τέρως, *u* < **H^z* en ai. *karúna-*, etc., y *eu* < **e-H^z* en ai. *kḗnómi*. La geminada aparece en *kuirri* a nivel de resto. La presión de las formas en las que la geminada se ha reducido es grande. De un lado, las anteconsonánticas *kuerzi*, *kuirzi*, *kuerta* y la alargada por *-s, *kueršun*; de otro, las posconsonánticas *kuranzi*, *kurandu*, *kiurant-*, *kuranna-*, de **k^zrH-onti*, etc. De modo que no es extraño que se haya extendido analógicamente la ortografía simple a otro caso intervocálico: *kuerir*.

7.3.6. Het. *mar(r)uwašḫa-* 'rojez', part. luv. *marušam(m)a-* 'rojo (?)', anda *maruwai-* dudoso si 'iluminar de rojo' o bien 'oscurecer', así como luv. *marru(wa)-* 'enrojecer' se relacionan en mi opinión con P. 734 3 *(*mer*-) **mor(u)-* 'ennegrecer, color oscuro, suciedad', Adrados, A 113 **merH^h*-,; cf. r. *marúška* 'mancha', etc. El doble resultado *r/rr* se debe a la vacilación entre un tratamiento de -w-

⁶³ Cf. Couvreur, *De hettitische H*, Louvain, 1937, pág. 198; Benveniste, *BSL*, 33, 1932, pág. 139.

⁶⁴ Cf. § 11.2.

⁶⁵ *A Comparative Grammar...*, § 114.

⁶⁶ *Hittitisch und die anderen indoeuropäischen Sprachen*, København, 1938, página 128.

⁶⁷ *Vergleichende...*, pág. 65.

funcionando como consonante, con la consiguiente reducción de *-rr-* ante ella, o bien desdoblándose en *-uw-*, por lo que la geminada puede realizarse como tal.

7.3.7. *parai-* 'soplar' se relaciona con ai. *próhati* 'resoplar', etc., de la raíz Adrados A 125 *perH^u₁-* 'soplar, quemar'. Así, *parai*, *paraiš-teni*, *paraiš* representan formas con la raíz en \emptyset/P **preH^u₁-*, con *-r* consecuentemente simple al no ir en contacto con **H^u₁*. En el grado cero **p^orH^u₁-* esperaríamos *parr-*, pero las restantes formas son en su mayoría ante *-y-*, lo que provoca vacilaciones entre *-rriya-/rya*⁶⁸. Un resto de la escritura doble esperada aparece en *par(r)iyanzi*.

8.1. *-ll-*: Desconozco casos de *-ll-* geminada procedente de la asimilación de otros grupos en hetita.

8.2. Casos en los que alternan dentro de las lenguas anatólicas *lh* y *ll*, esto es, la forma sin asimilar frente a la asimilada, son los siguientes:

8.2.1. Una raíz ampliamente documentada en hetita es la que da lugar a *hullai-* 'combatir', de donde *hullanza(i)-*, *hullanzatar*, *hullanzesššar* 'lucha', *hullatar* 'fuerza combativa', con red. *hulhuliyā-* 'matar en la lucha' y de ahí el sust. verb. *hulhuliyawar*. A la misma raíz pertenecen evidentemente *walh-* 'golpear', *walhesššar*, *walhiššar* 'herida', que se han comparado con lat. *uulnus*, gr. οὐλή 'herida', así como con ἀλίσκομαι 'ser cogido'⁶⁹. Se trata de una raíz **H₃melH^u₃-*⁷⁰. En hetita tenemos \emptyset/\emptyset sin vocal de apoyo y por tanto funcionando *u* como vocal: **H₃ulH₃-* en *hulla-*, con asimilación de **H* a *l*, pero \emptyset/\emptyset y con vocal de apoyo: **H₃u^olH₃-* en *walh*⁷¹. La vacilación entre forma asimilada y sin asimilar se ha aprovechado para distinguir dos palabras que han diferenciado sus sentidos.

⁶⁸ Cf. § 11.4.

⁶⁹ Cf. Benveniste *BSL*, 33, 1932, pág. 137; Couvreur, *op. cit.*, págs. 220 y siguientes; Sturtevant, *The Indo-Hittite Laryngeals*, Baltimore, 1942, pág. 38; Adrados, *RHA* 27, 1970, pág. 15.

⁷⁰ Creo que deben unirse Adrados A 63 **H₃melH^u₃* 'coger' y B 23 *H₄elHⁱ₃-*. Se trata de la misma raíz con dos alargamientos laríngales distintos.

⁷¹ Esta etimología es más plausible que la que relaciona het. *hullai-* con gr. ἄλλομι de **H₃el-* (últimamente Cowgill en *Evidence for Laryngeals*, ed. W. Winter, The Hague, 1965, págs. 146-47), ya que una evolución **o > u* en hetita está lejos de haberse atestiguado. Las formas correspondientes del tipo de *walh-* excluyen que *hul-* pueda representar **H^ol*, siendo *u* el timbre de la vocal de apoyo de *l*. Hay que partir de una *u* indoeuropea con toda evidencia en esta raíz.

8.2.2. *patalḫa-* 'tobillo' y 'ajorca' derivan de *pata-* 'pie', a través de un tema **patal-* no atestiguado, en opinión de Kronasser⁷². Junto a esta forma aparece *patalla-* que Werner⁷³ interpreta como una especie de calzado y lo relaciona también con *pata-* 'pie'. Un derivado en *-l- de esta misma raíz aparece también fuera del hetita en gr. *πέδιλον* 'calzado'. Parece evidente que *patalḫa-* y *patalla-* son dos variantes de la misma palabra, sin asimilar y asimilada, que se han diferenciado marcando dos sentidos diferentes. La ortografía doble de *patalla-* apoya esta interpretación.

8.2.3. Kronasser⁷⁴ compara het. *šalli-* 'grande' con toc. A *salu*, gr. ὄλ(φ)ος, ai. *sarva-*, etc., esto es, la raíz P. 979 **solo-*, **sol(e)wo-* 'seguro, todo' que hay que añadir a P. 900 6 **sel-*, **selH-*, **slā-* 'favorable', etc., que Adrados, A 135, recoge como **selH*^{h2} 'favorable, sano'. El hetita presenta formas sin asimilar con la laringal (reconstruida hasta ahora para esta raíz sin el testimonio del hetita) conservada: *šalḫiyanti-*, *šalḫanti-*, *šalḫitti-* 'crecimiento' y formas asimiladas: *šalli-*, 'grande', *šallanu-* 'engrosar', *šallanumar* 'crianza', *šallatar* 'grandeza', *šalleš-* 'engordar'. Implicando un crecimiento en extensión se aplica también para indicar 'fundirse, desparramarse' (la cera, etc.) en *šalliya-* y *šall-*, a lo que hay que añadir los compuestos *šallakartahḫ-* y *šallakartai-*, así como *antuwašalli-* y *šuwašalli-*, nombres de dignatarios, y quizá *šapašalli-* 'vigilante (?)', comandante de la guardia (?)⁷⁵.

8.3. La laringal se restituye por comparación en los casos siguientes:

CASOS DE *lH > ll

8.3.1. *ḫallu-* (adj.) 'profundo', (sust.) 'cavidad', *ḫalluwai-* (verb.) 'disputar' (sust.) 'disputa', el causat. *ḫalluwanu-* 'provocar a la pelea', *ḫalluwatar* 'enojo', *ḫallaniya-* 'pisar' y quizá *ḫal(i)wani-* 'ritón' y *ḫalwattalla-* (un recipiente) nos presentan un conjunto de formas procedentes de una raíz con el significado de 'hundir' que derivaría hacia los de 'derribar, vencer' y 'combatir', así como al de 'profundo'.

⁷² *Etymologie...*, pág. 166.

⁷³ *Orientalia*, NS, 25, pág. 169.

⁷⁴ *Vergleichende...*, pág. 42.

⁷⁵ *Etymologie...*, págs. 213-14.

El correlato de esta raíz es claramente gr. ὀλλομι, lat. *aboleo*⁷⁶. La raíz es disilábica con alargamiento laríngeo; cf. Adrados, A 74 *H₃eIH^u₃- 'destruir': -ll- < *IH^u₃-.

8.3.2. Het. y luv. *kallar* 'desfavorable, malo', *kallaratar* 'calamidad, malevolencia', *kallareš-* 'hacerse malo, desfavorable', coinciden exactamente por el sentido con la serie del lat. *clādes*, *calamitas*, *incolumis*, *percello*, etc., incluida en P. 545 3 *kel-, *kelH-, *klā-, Adrados, A 91 *kelH^u₃- 'golpear', pero que creo preferible reconstruir *kelH^u₂-, siendo κλών un resultado *-oH₂ > ō analógico. Un alargamiento *-r- de esta raíz lo tenemos en gal. *clawr* 'tabla', etc.

8.3.3. *kalleš-*, *kalliš-* 'llamar', así como *kallištar* 'invitación (?)', *kallištarwana-*, un apelativo, y posiblemente el adverbio de sentido poco claro *gallištarwanili*⁷⁷ están en evidente relación con gr. καλέω 'llamar', etc., de la raíz Adrados, A 87 *kelH^u₁-. Ante consonante, el grupo en grado cero *klH^u₁s- toma vocal de apoyo entre *H y s para facilitar la pronunciación del grupo complejo: *k^oIH^u₁°s- > *kalliš-*, con asimilación -IH^u₁- > -ll- y timbre i de la vocal de apoyo por ir ante -š⁷⁸. Así, por ejemplo, en *kallišta*, *kallišdu*. En cambio, cuando a *klH^u₁s- sigue vocal, la vocal de apoyo se desarrolla entre l y *H, *k^ol^oHs-, asimilando *H a s, con lo que la ortografía de l es sencilla y la de -ss-, doble, p. ej. en *gališšanzi*.

8.3.4. *kallikalli-* 'halcón' presenta una formación reduplicada bastante común en nombres de aves, que se relaciona en mi opinión con P. 547 4 *kel-, *kāl-, Adrados, A 89 *kelH^u- 'mancha', etc., que da lugar también a lat. *columba* 'paloma', etc. Hay un paralelo semántico muy interesante que apoya esta interpretación. Se trata de la raíz reconstruida en P. 804 como 6 *pel- (= Adrados, A 119 *pelH^u- 'gris pálido') de la que derivan *palumbes* 'paloma torcaz' y lat. tard. *falco* 'halcón' (préstamo del aaa.). En el caso de *kallikalli-*, *IH ha asimilado en -ll-.

⁷⁶ La relación propuesta por Couvreur, *op. cit.*, pág. 134, de las formas griega y latina con het. *ħullai-* deja inexplicado el timbre u en hetita (cf. nuestra nota 71). Recientemente Benveniste, *Athenaeum*, 47, 1969, pág. 30-31, relaciona esta forma con gr. ἄλω 'estar fuera de sí', lo que me parece semánticamente menos aceptable.

⁷⁷ Cf. Friedrich, *Hethitisches Wörterbuch*, s. u.

⁷⁸ Cf. lo dicho en nuestra nota 41.

8.3.5. La raíz Adrados, A 109 *melH^u*- 'moler', lat. *molo*, etc., tiene su representación hetita en el verbo *malla*- 'moler', que presenta *-ll-* de **lH-* en todas sus formas.

También puede documentarse la existencia de asimilaciones regresivas de **H* en contacto con *l* en los siguientes casos:

8.3.6. El estudio más completo realizado sobre las formas hetitas con sufijo *-alli* es el de Van Brock⁷⁹. No obstante, esta investigadora ha centrado la explicación del origen de esta forma en una observación de Laroche que comentamos en § 17 de que la ortografía doble hetita reflejaba vocal larga, lo cual no es cierto. Pese a ello, surge el problema. Si se interpreta que het. *-alli-* (interpretado *-āli-*) deriva de **-ōli* a partir de un **-ōl* abstracto, alternante en indoeuropeo con **-ēl*, no coincide con la formación latina en *-ālis*, pero si deriva de **-āl-* coincidiendo así con ella, tal *-ā* (siempre según Van Brock) sólo podría venir de **-eH₂*, un sufijo de colectivo al que no sabe cómo se añadiría **-l*. Señala aún que el esquema de derivación del lat. *-ālis* es poco claro y recogiendo una propuesta de Kammenhuber⁸⁰ de ver un origen no indoeuropeo para *-alli-* hetita y *-ālis* latino, se pregunta si la forma del sufijo latino no resultaría de un substrato de origen asiánico.

Pese a las dudas que se plantean en torno a esta propuesta, si aceptamos para *-āli-/alli-* una derivación en **-l* sobre temas acabados en laringal podríamos tener **-Hli* como base para latín *-ālis* y het. *-alli-* por asimilación. Quizá sea también esta la interpretación que debe darse a luv. *-ašši-* frente a lat. *-ārius*⁸¹.

8.3.7. *arḫa ḫuella-* 'deslizarse', así como quizá *ḫu(wa)lli-* 'piña' son formas con alargamiento en **-l* sobre la raíz que da lugar a *ḫu-wai-*, *weḫ-*, etc., esto es, **H₂ueH₁*. En las formas hetitas que citamos, **H₁* se ha asimilado a *l* con el resultado habitual de *-ll-*.

8.3.8. La raíz reconstruida por P. 923 como 1 **(s)kel-*, etc. 'cortar' presenta con claridad la estructura **(s)keH₁l / *(s)kH₁-el / *(s)kH₁l*. Así, *P/∅ *(s)keH₁l* aparece en aaa. as. *scāla* 'piel', etcétera, *∅/P *(s)kH₁el* en arm. *čelk'em* 'hendidura', etc., *∅/∅ *sk^oH₁l* en gr.

⁷⁹ *Dérivés nominaux en L du Hittite et du Louvite*, Paris, 1962, cf. especialmente pág. 151.

⁸⁰ *KZ*, 76, 1960, pág. 26.

⁸¹ Cf. Pedersen, *Lykisch und Hittitisch*, København, 1945, § 57; Werner, *OLZ*, 49, 1954, pág. 303; Ambrosini, *SSL* 2, 1962, págs. 98-105.

σκάλλω 'escarbar' y *skH^ol- en gr. σχάλις 'horca' (con χ < *kH). Het. *iškallai-* 'romper' representa evidentemente *^osk^oH^l-, con asimilación de *-Hl- en -ll-.

9.1. -mm-: Procede de *-mn- en *mimmai* (cf. gr. μίμνω), *mem(m)a-* (cf. gr. μέμνημαι); en los genitivos de los sust. verb. en -mar: *arrummaš*, *minummaš*, etc., así como en *heštumma-* (cf. *heštumna-*), *hīlamma-*⁸², *karimmi-/mni-*, *šaramma/-mna-*. Procede de *-nm- en *mamman* < **man-man*, *turammit* < **turan-mit*, *immiya-*⁸³ y en pal. *kištammu-kištanmu*⁸⁴; de *-im- en *kam(m)arš-* (luv. *katmarš-*); de *-rm- en *mammarr(a)* y de *mp en *kurimma/-mpa-*.

9.2. No hay casos de mħ o ħm alternando con -mm-.

9.3. Casos en que mm < *Hm son los siguientes:

9.3.1. *galam(m)a-* (una parte de la puerta) se relaciona en mi opinión con toda claridad con P. 604 **klēu-klāu-* 'gancho, clavija, correr un cerrojo', etc.; Adrados, A 88 **kelH^u₂* 'encerrar, cubrir, ocultar'. *galam(m)a* es una forma alargada en *mo- sobre la raíz, como lo son got. *hilms*, lit. *šálmas* 'yelmo', etc., significando probablemente 'cierre' o algo semejante (cf. as. *slutil* 'cerrojo', etc.). La ortografía doble -mm- procede de la asimilación *Hm > mm. Los detalles de la formación hetita no están claros, ya que puede proceder de **kol^oHm-* o de **k^oleHm-*.

9.3.2. Het. *gim(ma)ra-*, luv. *im(ma)ra-*, 'campo' se relaciona por Jucquois⁸⁵ con anord. *heimr* 'patria', agl. *hām*, asaj. *hēm*, aaa. *heim*, gr. κώμη, etc., esto es, la raíz reconstruida por Adrados, B 24 **keHⁱ* 'yacer'. Si es así, tendríamos **keHⁱ-m* > **kemm-* > *gim(ma)ra-*. La doble solución deriva de la posibilidad esporádica de una vocal de apoyo de *r que mantendría la geminada, frente al caso sin dicha vocal y reducción de la geminada ante r.

9.3.3. Junto a la solución normal *lāman* de la raíz **noH^u₃m-* aparece en KUB XXI 127 2 III 6 una forma *lamman*, lo que parece apuntar a una variante con asimilación de *H^u₃ a m en -mm- alternativa a la forma con vocal larga y consonante simple.

9.3.4. *šamnai-*, *šam(ma)niya-* 'crear, procrear' ha sido relacionada por Laroche⁸⁶ con la raíz que reconstruimos **seH^u₁-* a partir de

⁸² Cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 102.

⁸³ *Ibid.*, pág. 159.

⁸⁴ Cf. Carruba, *op. cit.*, pág. 59.

⁸⁵ *Orbis*, 16, 1967, pág. 177.

⁸⁶ *BSL*, 58, 1963, págs. 73 y sigs.

šeḫur, etc.⁸⁷. En *šammaniya* hay **s°Hm*- con **Hm*- > *mm*. En *šamniya* -*mm*- se reduce ante -*n*-.

10.1. -*nn*-: Procede de **tn*- en un gran número de casos de abstractos en -*tar*: *paprannaš*, etc., así como en sus derivados en -*ant*-, del tipo de *paprannant*-, etc., y en los infinitivos en -*anna*-. Por analogía con los abundantes casos de abstractos en -*tar*, -*nn*- se ha extendido en ocasiones a temas en -*n*- donde no debía aparecer doble: así, *aššiyawannit*, *išiyahḫuwanni*, *iyauwanna*, etc. Esta misma asimilación se documenta también en *kattawannalli* 'vengativo' y no es compartida por el luvita (cf. *kattawatnalli*-, etc.), pero sí por el palaíta: *Gulzannikeš* < **Gulzatnikeš*- y quizá en *mali-tannaš*, *šehannaš*. Procede de **mn*- en *ḫilannaš* de *ḫilamnaš* y en *aššuššanni*- **ašvašam-ni*⁸⁸.

10.2. La raíz **H₂ueH₁*- 'trenzar, correr' da lugar a het. *weḫ*- 'girar', de cuyo causat. *waḫnu*- 'torcer' derivan *waḫnueššar* 'rotación' y *waḫnumar* 'giro'. Junto a estos casos en donde se mantiene el grupo -*ḫn*- probablemente por la presión morfológica de señalar con claridad que *waḫnu*- es un derivado en -*nu* sobre *weḫ*-, aparece en hetita una forma de discutida interpretación, que debe ponerse en relación con esta serie. Se trata de *wannupaštali*- traducida como 'cometa' en el Diccionario de Friedrich, como 'estrella fugaz' en el 2 *Ergänzungsheft* de la misma obra y como 'lucero' en el 3. Kronasser⁸⁹ sospecha que se trata de un compuesto, aunque difícil de analizar, y no propone el análisis. Creo que podría tratarse de una formación paralela a *ḫurpašta*- 'hoja, cáscara' más el sufijo -*li*-, sobre *waḫnu*-, con asimilación de **ḫn*- en -*nn*-. Perdida la conciencia de que *wannupaštali*- derivaba de *waḫnu*-, la presión morfológica cesa y la asimilación se produce, dando lugar a -*nn*-. En cuanto al sentido, corresponde muy bien el valor de 'girar, correr' a un significado 'cometa' o 'estrella fugaz'.

10.3. Podemos rastrear la evolución de **nH*/**Hn* > *nn* en los casos siguientes:

⁸⁷ Cf. Adrados, A 130.

⁸⁸ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 143.

⁸⁹ *Ibid.*, pág. 127.

CASOS DE $nH > nn$

10.3.1. *hanna-* 'decidir, ordenar', durat.-dist. *hannišk-* y *haššik-*, así como *hanneššar* 'derecho', *hanitalwešš-* 'disputar', *hannitalwana-* 'contendiente en el juicio', lic. *gan-* 'decidir' (y cf. también *hannešnatar* 'jurisdicción', *hannešnant-* 'juicio', [*hannital*]wa- 'contendiente en el juicio') se han puesto en relación por Čop⁹⁰ con toc. AB *en-* 'instruir' y gr. ἀναίνομαι 'rehusar', αἶνος 'proverbio', ἔπαινος 'elogio', παραινέω 'exhortar'. A la serie hay que añadir het. *hanhaniya-* 'censurar', relacionado ya por N. Van Brock⁹¹ con gr. ὄνομαι, Hom. ὄνατο, etc., 'injuriar' y por Čop con gr. ἀναίνομαι. La raíz se reconstruye como $*H_3enH-$, con un alargamiento laríngeo que se manifiesta vocalizado en *a* en Hom. ὄνατο. Tanto ἀναίνομαι como *hanhaniya-* son formas reduplicadas. En *hanna-*, *hannatar*, etc., *-nn-* representa la asimilación de $*nH-$.

10.3.2. Sobre $*nH-$ dando *-nn-* en los verbos en *-(n)na-*, cf. § 11.4.

CASOS DE $*Hn > nn$

10.3.3. Luv. *annarummi-* 'fuerte', *annarumaḫit-* 'fuerza', la divinidad *Annarummanzi*, y het. *in(n)araḫḫ-* 'ser robusto', *innarawant-* 'robusto', *innarawatar* 'robustez', *innaraweš-* 'robustecer', *innaraḫḫu-(w)ar* y la divinidad *Innara-* se relacionan claramente⁹² con gr. ἀνήρ, ai. *nár-* 'hombre, varón', lat. *neriōsus* 'fuerte', bret. *nerz* 'fuerza', etc. Los compuestos del ai. *sūnṛta* 'amistad', *sūnara-* 'juvenil', con *ū*, nos apuntan hacia $*suHnr-$ con una laríngeo ante la $*n$ responsable del alargamiento de la $*u$. Las variantes *a-/∅-* de las lenguas indoeuropeas se explican como los resultados de la forma con y sin vocal de apoyo, esto es, $*Hn > n$, pero $*Hn- > an-$, fijadas en una u otra forma según la lengua. La vacilación entre luv. *a-/het. i-* puede ser de la misma especie que la que se produce ante *s-*. En cuanto a *-nn-*, precede de la asimilación de $*H$ a *n*.

⁹⁰ KZ, 85, 1971, págs. 23 y sigs.

⁹¹ RHA, 75, 1964, pág. 141.

⁹² No veo razones para negar esta relación, aun cuando la consideran muy hipotéticas Frisk, *op. cit.*, pág. 108, y Kammenhuber, KZ, 77, 1961, pág. 57 s., «Hethitisch, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch», en *Handbuch der Orientalistik*, I Abst., II Band., Lief. 2, *Alt kleinasiatische Sprachen*, Leiden, 1969, página 267.

10.3.4. Jucquois⁹³ relaciona luv. *šannai-* 'cuidar' con lat. *sānus*, etcétera, esto es, una raíz **seH₂n-*. Si es así, la ortografía doble correspondería a otro caso de asimilación de **H* a *n*.

10.3.5. Schmitt-Brandt⁹⁴ relaciona con P. 913 **seu-*, **seuH-*, **sū-* 'parir' het. *šuwai-* 'hinchar' y *šunna-* 'llenar'. Al paralelo pueden añadirse het. *šunnummeššar* 'acción de llenar', pal. *šunnuttilla-* 'id.' y het. *šuniya-* 'llenar (?)', sembrar (?). La raíz, reconstruida por Adrados, A 139 **seuH^u-*, ha sido alargada por *-n-*, y la laringal ha asimilado a *n* con el resultado de *-nn-*. Ante *-y-*, la *-nn-* se reduce.

10.3.6. *dannaš* 'un tipo de pan' ha sido relacionado, aunque con dudas, por Watkins⁹⁵ con balt. *dūona* 'pan', ai. *dhānā-* 'grano' y reconstruida como **dhe/oH₃n-*. La relación es fonéticamente impecable y se adapta perfectamente a cuanto llevamos visto.

11.1. Aún hemos de añadir los casos de geminadas por asimilación que se producen en la flexión verbal hetita en una serie de tipos en los que originariamente hubo una laringal en contacto con *s*, *r*, *l*, *m*, *n* a las que posteriormente la laringal asimiló. Aunque han quedado huellas de su antigua presencia, se han producido todo género de presiones analógicas tendentes a nivelar los paradigmas, con lo que los hechos originales quedan oscurecidos. Los tipos verbales en los que tales fenómenos pueden documentarse son los siguientes:

11.2. En primer lugar, los temas verbales en *s*, *r*, *l*, *m*, *n* de la llamada conjugación en *-hi*. Adrados en su capítulo dedicado al verbo hetita⁹⁶ aborda las diferencias entre las conjugaciones en *-mi* y en *-hi* interpretándolas como dos combinaciones diferentes de temas y desinencias. Señala que sustancialmente todos los tipos que forman los verbos de la conjugación en *-hi* tienen su correlato en la conjugación en *-mi*, y deja claro el carácter no desinencial de *-h* en las desinencias *-hi*, *-hun*, etc. Se trata simplemente de que antiguos radicales acabados en **-H* o sufijados por **-H* han recibido en un caso una desinencia *-i* y en otro, *-mi*. Además de los argumentos aducidos por el autor, apoyan esta interpretación entre otros hechos⁹⁷ la pre-

⁹³ *Orbis*, 10, 1967, págs. 165-69.

⁹⁴ *Op. cit.*, pág. 55.

⁹⁵ *Evidence for Laryngeals*, ed. W. Winter, The Hague, 1965, pág. 121.

⁹⁶ En *Evolución y estructura del verbo indoeuropeo*, Madrid, 1963, páginas 95-135.

⁹⁷ En *Hetita y Laringales Indoeuropeas* estudié la presencia de formas con *i*

sencia de ortografías dobles que indican la asimilación de laringal a la sonante o *s*. Los verbos en los que aparecen tales grafías dobles son los siguientes: *ħašš-* 'parir' (*ħaššanzi*, *ħaššant-*, *ħaššit*), *iškar-* 'pinchar' (*išgarrit*, *iškarraniya*), *išpar-* 'extender' (*išparriyazzi*, *išparrizzi*, *išparranzi*, *išparrir*, *išparrandu*, *išparrant-*, *išparriyawar*, *išparrummanzi*, *išparrešk-*), *kiš-* 'llegar a ser' (*kiššari*), *tapar-* 'dirigir' (*taparriya*). Con estas formas alternan otras con ortografía simple y *Pleneschreibung*: *ħa-a-šu-un*, *ħa-a-šu*, *iš-ga-a-ri*, *kīšari*, etc. De los restantes verbos atemáticos de la conjugación en *-ħi* acabados en *š*, *r*, *l*, *m*, *n* tras vocal, los que no presentan ortografías dobles presentan *Pleneschreibung*: *ħan-* 'sacar' (*ħa-a-ni-ya-mi*, *ħa-a-ni*, *ħa-(a)na-an-zi*, *ħa-a-nu-un*, *ħa-a-an*), *waš-* 'comprar' (*wa-a-ši*). Sobre la interpretación de estos hechos cf. § 17.

11.3. Un segundo grupo lo constituyen los temas vocálicos de la conjugación en *ħi*⁹⁸, que también presentan una serie de radicales con *š*, *r*, *l*, *m*, *n* geminadas. Salvo *mimma-* 'no estar de acuerdo' que procede de la asimilación de **mn-* (cf. gr. $\mu(\mu\nu\omega)$), los restantes casos proceden de antiguos radicales acabados en laringal posteriormente tematizados y con asimilación de la laringal al fonema precedente. En su mayoría han sido ya tratados, y unos presentan junto a ellos formas con laringal conservada (*šarra-/šarħ-*, *tarra-/tarħ-*), en otros se reconstruye por comparación (*arra-*, *arrirra-*, *ħarra-*, *iškalla-*, *malla-* *walla-*). Apoya la interpretación de estos verbos como radicales con laringal tematizados la existencia de otros verbos en los que estos radicales con laringal tematizados la conservan (*šaha-*, *šešħa-*, *šuhħa-*, *teħa-*). Aún hemos de añadir aquí la serie que Kronasser⁹⁹ incluye entre los verbos en *-nna-*: *pienna-*, *šanna-*, *unna-*, *zi(e)nna-*, realmente compuestos de *nai-*, *ne-* 'conducir, guiar' con los preverbios *pie-*, *ša-*, *we-/u-*, *ze-/zi-* y *nanna-*, forma reduplicada. En otro lugar¹⁰⁰ tratamos extensamente la etimología de *nai-*, *ne-*, en relación con *ai*. *náyati* 'conducir', etc. P. 760 1 **nei-*, **neiH-* **nī-* y que Adrados une a las recogidas en P. 754 1 *nā-* 'ayudar', gr. $\acute{\omicron}\nu\acute{\iota}\nu\eta\mu\iota$, etc., y reconstruye

procedentes de la vocalización del apéndice de la laringal y el resultado *-um-*, que procede de una evolución **Hμ > úū* (con asimilación) $> uū > um$. Dressler, *Sprache*, 10, 1964, 99-105 sostiene que eran estas las formas propias de la conjugación en *-ħi*. El motivo es claramente el aludido.

⁹⁸ Que Kronasser clasifica en *Etymologie...*, § 214.

⁹⁹ *Etymologie...*, pág. 565-671.

¹⁰⁰ *Hetita y Laringales Indoeuropeas*, inédita.

**neHⁱ₂*. Sólo a partir de esta reconstrucción resulta posible dar cuenta de la gran variedad de formas de este verbo, que se aumenta con las formas discrepantes de los compuestos. Lo que interesa destacar aquí tan sólo es la procedencia de la ortografía doble *-nn-* de la secuencia **nHⁱ₂* de los grados cero de este radical.

11.4. Un tercer grupo lo constituyen los verbos en *-ai-/iya-*, difícilmente separables por presentar abundantes mezclas entre ambos en la conjugación. Que la alternancia *-ai-/iya-* es claramente explicable en términos de un sufijo laríngeal en pleno/cero, **eHⁱ/*H^o* es algo comúnmente aceptado a partir en último término de Risch¹⁰¹.

A partir de los materiales hetitas reunidos por Kronasser¹⁰², bien entendido que sólo nos hemos limitado a las formas con *š, r, l, m, n* tras vocal donde es posible marcar diferencias de grafía, podemos señalar unas líneas generales en el comportamiento de los verbos en *-ai-/iya-*.

Dado que proceden de una antigua alternancia **eHⁱ/*H^o*, esperaríamos en principio **SeHⁱ > Sai* (siendo *S* cualquier consonante de las citadas), **SH^o > Sya/ *SH^oC > SSiC*, pero los hechos no son tan claros.

En los verbos en *-mi* que presentan formas en *-ai* sin formas en *-iya* atestiguadas la grafía simple es absolutamente general, salvo casos explicables: así *arkammanallai*, etc. deriva de *arkammanalli-*, con grafía doble en la palabra base, e igual *ħaršanallanzi* de *ħaršanalli-*. En *arallait*, *-ll-* es una formación analógica secundaria¹⁰³. En cuanto a *ħuellai-* e *iškallai-* proceden de asimilación, según hemos visto. *tiššai-* es claramente una formación en *-šša-* sobre *tiya-*. Hemos estudiado el caso de *kišaizzi/kiššir*, e igual alternancia se produce en *lišaizzi/liššanzi*.

En los verbos en *-mi* claramente derivados en *-iya*¹⁰⁴ es claro que la grafía simple/doble depende de la palabra base. Así, es simple en *appat(a)riya-*, *ħaħħariya-*, etc., derivados de *appatar*, *ħaħ(ħa)ra-*, etc., pero doble en *ħališšiya-*, *ħattalliya-*, etc., de *ħališša-*, *ħattalla-*, etc., y

¹⁰¹ *Corolla Linguistica*, Wiesbaden, 1955, págs. 189-198.

¹⁰² *Etymologie...*, págs. 472-511 y 527-549.

¹⁰³ Con *-ll-* por analogía con los derivados de palabras en *-alli-*, cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 509.

¹⁰⁴ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, págs. 491 y sigs.

si vacila en el verbo es porque en el sustantivo también: *ḫurtal(l)i-/ḫurtal(l)iya*, etc.¹⁰⁵.

En los llamados verbos primarios en *-iya*¹⁰⁶ los hechos son menos claros. En líneas generales son de base más antigua y proceden de raíces alargadas con laríngea, según puede comprobarse por reconstrucción interna en anatolio (cf. las alternancias het. *marrīya-/pal.marḫiya*, het. *ḫullīya-/walḫ-*), o por relación con otras lenguas indoeuropeas¹⁰⁷. No obstante es en estos verbos donde se producen las mayores vacilaciones gráficas. Así, *an(n)iya*, *ḫulḫulīya* frente al simple *ḫullīya*, *im(m)iya*, *mum(m)iya*, *naḫṣar(r)iya*, *piš(š)iya*, *tapar(r)iya*, etc. Sin que sea posible afirmar los hechos con entera seguridad, es posible concluir del examen de estos datos que la secuencia *SHⁱA (siendo S = š, r, l, m, n, A = cualquier vocal) evolucionó a *SSyA y el grupo complejo vacilaba entre dos soluciones: pronunciarse con vocal de apoyo a -y- con un resultado *SSiyaA, con lo que la geminada podía articularse creando una sílaba secundaria, o bien sin ella, con lo que la geminada se reducía ante consonante, con el resultado *-SyA, resultado que se ve reflejado en ocasiones gráficamente, como en *pí-iš-ya-az-zi*, *tar-ya-an-da-an*. Es posible que ambas pronunciaciones, o también una intermedia, con una *s, r, l, m, n de duración perceptiblemente mayor, hayan alternado durante bastante tiempo, constituyendo un grupo de difícil representación gráfica, lo que explicaría las múltiples vacilaciones en estos casos. Los verbos derivados en *-iya*, más recientes y en los que la relación con la palabra base se percibe con claridad por la conciencia lingüística del hablante, no participan en esas vacilaciones, sino que imponen la solución simple cuando en la palabra base es simple y geminada cuando en la palabra base es geminada. En alguno de los casos en los que alternan *-ai-* / *-iya* es de suponer que existió una antigua distribución *Sai/SSiya*, pero esta distribución, alterada por hechos analógicos y por la tendencia a reducir la geminada ante *-i-*, no ha tenido éxito en su conservación y sólo ha dejado restos como *parai/parri-yanzi*, etc.

¹⁰⁵ Igualmente en los estudiados por Kronasser, *Etymologie...*, págs. 506-507.

¹⁰⁶ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, págs. 483 y sigs.

¹⁰⁷ En *Hetita y Laringales Indoeuropeas* se recoge la evidencia completa para esta afirmación.

11.5. Un cuarto grupo lo forman los verbos con el sufijo *-(n)na* en hetita¹⁰⁸, que se relacionan en general con los verbos del tipo de gr. δάμνᾱμι, etc., pero también con el tipo en **no-* temático, opiniones que no se contradicen, ya que, desde la observación de Meillet¹⁰⁹ de que algunos presentes en **ne/o* resultan del paso de presentes en **nā-* al tipo temático, se hace claro que se trata de las soluciones $nā < *neH_2$ y $no/e < *nH_2o/e$ de un mismo sufijo en grado pleno y cero¹¹⁰. Las formas del grado cero del sufijo evolucionarían a *-nna-*, y ésta ha sido la forma que ha tendido a imponerse a expensas de *-na-* (que queda, no obstante, en *munāmi*, *piyanāmi*, etc.).

11.6. Hemos de aludir por último al grupo de los verbos en *-šša-*, sobre cuyo origen hay bastantes dificultades de interpretación¹¹¹. Sea cual fuere la génesis de este tipo verbal es claro que la grafía *-šš-* absolutamente general responde a una geminada, bien sea que proceda de una **ss-* antigua (si se relaciona con el intensivo latino en *-ss- capesso*, etc.), bien de una asimilación: de un grupo **st-*, más dudosamente **sk-* o quizá sencillamente de **sH-*, dado que se trata de formas de la conjugación en *-hi*.

12.1. Otro origen para las geminaciones lo constituye la influencia de un fonema vecino. Así, en latín vulgar se duplican con gran frecuencia las oclusivas ante *i* y ante *r* y en italiano moderno se continúa esa tendencia (*rabbia*, *sappia*, *vendemmia*, *fabbro*) incluso en los grupos con *i* secundaria procedente de *l* (*trebbia < *trib(u)lat*, *occhio < *oc(u)lu*) y en los grupos con *u* (*acqua*, etc.). El fenómeno tiene en su base un carácter disimilatorio, que tiende a reforzar la articulación de uno de los fonemas y a marcar con mayor nitidez la situación de la frontera silábica. Los mismos motivos dan lugar a otras soluciones, como son el desarrollo de consonantes epénticas¹¹² o disimilaciones en las que una nasal se hace aspirante labial¹¹³. En

¹⁰⁸ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 556 y sigs.

¹⁰⁹ *Introduction à l'étude comparative des langues indoeuropéennes*, Paris, 8.ª ed., 1949, pág. 222.

¹¹⁰ Cf., por ejemplo, Watkins, *Indogermanische Grammatik*, Band III, *Formenlehre*, I Teil, *Geschichte der Indogermanischen Verbalflexion*, Heidelberg, 1969, págs. 208 y sigs.

¹¹¹ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, págs. 549 y sigs., con bibliografía, especialmente pág. 551.

¹¹² Como en francés antiguo (*nombre*, *cedre*, *estre*, *sembler*, *espingle*), español (*hombre*, *tendré*) o griego (ἀνδρός, ἄμβροτος, etc.).

¹¹³ Como en germánico, **mn > ðn*, fn cf. *witubni*, *fastubni*, *wundufni*, etc.

hetita este tipo de geminación se produce claramente en los grupos *-sn-*, *-sr-*, *-rs-*, *-mn-*. Sus resultados, *-ss^on-*, *-ss^or-*, *-r^oss-*, *-mm^on-* (ocasionalmente *-m^onn-*), esto es, geminada con un apoyo vocálico más o menos perceptible, se recogen en la ortografía de forma vacilante: *-aš-ša-n/-aš-n-*, *aš-ša-r/-aš-r-*, etc. Una prueba de que se trata de auténticas geminadas y no de un simple hecho gráfico lo constituye el hecho de que en algunas palabras en las que la geminada procede de otro origen aparece la misma vacilación gráfica. Los materiales son los siguientes:

12.2. *-sn-*: La geminada *-ss-* procede de otro origen en los siguientes casos: *ḥaššanu-* 'hacer parir' (fact. en *-nu-* sobre *ḥašš-*), *iš(ša)na-* 'masa', de **sH^on-*, *daššanuwant-/tašnuwant-* partic. de *dašš-* < **d₁ns-*, cf. *daššu-* 'fuerte', *tekkuš(ša)nu-* 'hacer evidente', fact. de *tekkuššai-*. Procede de su situación ante *n* en los siguientes: *aš(ša)nu-* 'preparar' (fact. de *aš-*, *eš-*), *ḥalkuešnaš/ḥalkuiššanaš* gen. de *ḥalkueššar* 'cosecha', *ḥannešnaš*, *-šni/ḥanniššanaš*, *ḥannaššani* gen. y dat. de *ḥanneššar* 'derecho', *ḥaršanaš*, *-az/ḥaraššanaš*, *-naza*, gen. y abl. de *ḥaršan(a)-* 'cabeza', *kalwiš(ši)na-* (una planta), con timbre *i* de la vocal de apoyo influido por la *i* anterior, *karaš(ša)nu-* 'omitir', fact. de *karš-*, *kuš(ša)ni*, dat. de *kuššan* 'premio, paga', cf. también *kuššanizzi/kušnezzi* 'alquilar', *malteš(ša)nala-* 'invocado por un voto' (cf. *maltešnaš*, *maltešna*, etc., de *malteššar* 'voto'), *paḥḥaš(ša)nu-* 'asegurar', factitivo sobre *paḥš-*, *šaš(ša)nu-* 'inducir a descansar', fact. sobre *šeš-*, *šaš-*, *daruppiš(ša)ni*, dat. sg. de *daruppeššar* 'totalidad', *uš(ša)niya-* 'poner en venta', derivado y en grado cero de *waš-* 'comprar'. Aunque no esté atestiguado el doblete sin vocal intermedia, formas como *iškiššana-* 'un elemento del mobiliario', sin etimología, pueden explicarse también por este camino. Igualmente cabe pensar en la existencia de pronunciaciones con geminada donde se dé la secuencia *-sn-*, aunque no esté atestiguada la forma con vocal intermedia y geminación (así, *ḥuišnu-* 'conservar con vida', fact. de *ḥuiš-*, etcétera).

12.3. *-sr-*: La geminada *-šš-* procede de otro origen en *eš(ša)ri* 'figura', derivado sobre *ešša-*¹¹⁴, *kiš(ša)ri-* (algo de lana). La geminación de *š* por ir ante *r* se produce en *eš(ša)ri-* 'vellón', *kiššaraz*, *kiššerit/kišra*, *kišri*, *kišrit*, de *keššar* 'mano' < **ghes-r*, cf. gr. $\chi\epsilon\lambda\rho$, etc.,

¹¹⁴ Kronasser, *Etymologie...*, pág. 225.

así como probablemente los nominativos sg. en *-eššar*, de **-ešr* (frente al genitivo en *-eš-naš*). El mismo proceso es sostenible para formas como *šakuwaššar(a)*- 'justo', etc.

12.4. *-rs-*: La geminación de *-š-* puede ser atribuida también a la influencia de una *-r-* anterior en: *ar(aš)šanu*- 'dejar correr' (cf. *arš-*, 'fluir', con formas como *araššizzi*, etc.), *kar(aš)šani*- (una planta), *kar(aš)šant*- part. de *karš-* 'cortar' (cf. gr. ἀκερσεκόμης), *karaššiya-/karšaya*, *karši*, dat.-loc. de *karši*- 'claro y evidente', *pappar(aš)šant*-, part. de *papparš-* 'rociar, regar' (cf. checo *pršeti*, toc. *papärs* 'id.'), *par(aš)šiya*, de *parš-* 'romper', *paraššanant-/parašnaizzi* de *paršanai*- 'acurrucarse', *par(aš)šulli*- 'pedazo', *waraššanzi* de *warš-* 'limpiar' (cf. lat. *uerro*).

12.5. *-mn-*: Esta secuencia vacila entre la solución *-mman-* y *-mann-*, igual que vacila en la asimilación *-nn-* o *-mm-* (*hilannaš*, *mim-mai*, *karimmi*): *karim(ma)naš* dat. loc. pl. de *karimni* 'templo', *šamnai/šammaniya*- 'colocar', *šaramannaš/šaramnaz*, *šaramnit* 'recipiente (?)', *šaram(ma)na*, *-naš* (un tipo de pan), *dam(ma)naššara* 'esfin-ges (?)'.

12.6. Es posible pensar que se produce igual geminación en la secuencia *-rz-* a partir del doblete *šittar(ra)za*, (abl.) 'disco (solar)' y formas como *šallanumarraza*, 'crianza', *wekuwarraz* 'petición', e igualmente en *-ls-* en *gul(aš)šant*- 'escrito', ptc. de *gulš-*. En cambio hemos visto como reducción de geminadas originarias *gim(ma)ra-*, *ham(ma)-ša-*, *waš(ša)pa-*. Como paralelo de estas geminaciones provocadas por el fonema siguiente cabe citar también las que se producen con larín-gal: *paḥḥašḥi*, etc., de *paḥš-*, *tuhḥuš-* de *tuhš-*, *muḥ(ḥa)rai-*, *arḥa zaḥ(ḥu)rai-*, *ar(aḥ)ḥun*, *išpar(aḥ)ḥi*, *-(aḥ)ḥun*, *paraḥḥiškanzi*, de *parḥ-*, *tarahḥanzi*, de *tarḥ-*, *lahlahḥi-/lahḥilalahḥeškinu*, *zaḥ(ḥe)li-*, *wal(aḥ)ḥi-*, *šanahḥun* de *šanḥ-*, etc.

12.7. Es posible también que a partir de la vacilación que se produce ante *-y-* de las antiguas geminadas (realizables como *SSiy-* o como *Sy-*), antiguas sonantes simples hayan podido geminarse, lo que explicaría el abundantísimo número de casos en los que las vacilaciones entre simple y doble son ante *-y-*.

12.8. Por último, hemos de hacer referencia en este contexto al caso de la secuencia **u + w* que se resuelve en hetita como *-um-* por un proceso claramente disimilatorio. La evolución es un hecho foné-

tico, no gráfico como pretende Kronasser¹¹⁵ con argumentos muy débiles. Pero probablemente, como indica Kammenhuber¹¹⁶, es propio del hetita y no puede proyectarse al indoeuropeo. En estos casos las ortografías vacilan entre *m* y *mm*. Es probable que la tendencia disimilatoria que ha provocado el cambio *-*uw*- en *-um-* tendiera a reforzarse por una mayor tensión de la *-m* incluso con ocasionales pronunciaciones geminadas. La distribución es irregular: la doble es mayoría en las desinencias *-meni* y *-men*, pero minoría en los sustantivos en *-mar* (reduciéndose con frecuencia incluso la geminada *-mmaš* que era esperable en genitivo, de *-mnaš*), siendo casi iguales en los infinitivos en *-manzi*. Por analogía pueden extenderse geminaciones a la 1.^a persona en *-mi*, en *arnummi* (junto a *arnummeni*), *parkunummi* (junto a *parkunummeni*), *tittanummi* (junto a *tittanummeni*, *tittanummen*), *waḫnum(m)i* (junto a *waḫnummeni*).

13. Hay otra geminación de carácter analógico que tiene su origen en la voluntad de mantener la identidad de los morfemas constitutivos de una palabra. Es el caso que se puede documentar en ortografías de inscripciones griegas como cret. $\sigma\upsilon\upsilon\nu\upsilon\epsilon\iota$ para evitar el corte silábico $\sigma\upsilon/\nu\epsilon\iota$ donde el preverbo es menos reconocible¹¹⁷. A este hecho se deben probablemente las grafías dobles de formas verbales con radical acabado en *-š*, como *eššantari*, *eššir*, *ḫapuššanzi*, *ištamaššanzi*, *papreššant-*, *parkueššun*, *paraššant-*, *tepaweššanzi*, etcétera, por analogía con la división silábica *eš-tari*, *ḫapuš-zi*, etc., o con los radicales acabados en *-r* como *merrant-* y quizá también los neutros plurales en *-a* e *-i* de temas en *-r*, *-l* como *wašdulli*, *šuppeššarri*, *kurtalli*, *pupulli*, *uppeššarri*, etc.

14. Hemos de citar también el hecho observado por Götze y seguido por Kronasser¹¹⁸ y Kuryłowicz¹¹⁹ de que la geminación limita a menudo una enclítica de la palabra precedente, lo que podría estar en relación con un desplazamiento del acento. Esta geminación tras una tónica pronunciada *stacatto* se da también en italiano moderno¹²⁰

¹¹⁵ *Etymologie...*, págs. 81 y sigs.

¹¹⁶ «Hethitisch, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch», pág. 137, con Bibliografía.

¹¹⁷ Cf. Lejeune, *op. cit.*, pág. 300, junto a otros ejemplos en los que la geminación se produce en frontera de palabra.

¹¹⁸ *Vergleichende...*, pág. 35.

¹¹⁹ «Le hittite» en *Proceedings 8th Congr.* Oslo, 1958, pág. 220.

¹²⁰ Cf. Hála, *La sílaba*, trad. esp., Madrid, 1966, pág. 85; Pulgram, *Syllable, Word, Nexus, Cursus*, The Hague, 1970, pág. 107.

en formas como *si signore, no signore* ['sis-si'no:re, 'nos-si'no:re] y en italiano central y especialmente del Sur, *dalla o dellatavola, a casa* /akkása/, *da Roma* /darróma/ y con vacilaciones como /dáme-lo/ y /dámme-lo/, /ebuóno/ o /ebbuóno/, así como en francés *une voiture* /yn nwatyr/ o *qu'il aime* /kil-lem/, a veces frente a pronunciaciões *legato* sin geminación. Nuestro desconocimiento de la posición del acento en hetita no nos permite avanzar gran cosa en esa dirección. No obstante, tal posibilidad de interpretación queda abierta.

15. También son difíciles de determinar los casos hetitas de geminación espontánea, esto es, aquellos en los que una sonante simple gemina entre vocales sin condiciones claras. Sin duda esta geminación tiene fundamentalmente carácter expresivo. La razón de separar estos casos de los de geminación expresiva es su menor claridad y su carácter esporádico.

Pueden citarse casos dentro del griego, como tes. *μναμμεῖον, Δαμμάτρειος, ὀβελλός, δοῦρραντα*, en lesbio *προαγρημένω, φίλημι, δίννηντες* rod. *εἴμμειν*, dodon. *ἄμμεινον*, beoc. *θάλλατταν*, delf. *έλλευθερία*¹²¹. Refiriéndose a los ejemplos griegos Ruipérez¹²² explica la geminación espontánea por una tendencia a la sílaba cerrada. Si llamamos tendencia a una mayor frecuencia estadística que tiende a imponerse es evidente que las geminaciones espontáneas se facilitan si existe un juego relativamente amplio de geminada de otros orígenes (como es el caso, por ejemplo, de las geminadas por asimilación), por ende, una tendencia a la sílaba cerrada. En lenguas de tan evidente tendencia a la sílaba abierta como el eslavo y el español no se crean series de geminadas ni espontáneas ni expresivas. Se trata de lenguas en las que la audibilidad de las vocales es mayor que la de las consonantes. En hetita es evidente, en cambio, la escasa audibilidad de las vocales (confusiones gráficas entre *e/i*, vacilaciones entre grafías con vocales diferentes, etc.), lo cual es un argumento más a favor de interpretarlo como una lengua de tendencia a la sílaba cerrada. Además tiende a que esa sílaba cerrada lo sea por geminación de la consonante, lo que da lugar a asimilaciones totales con una geminada como resultado y a la geminación espontánea, que

¹²¹ Cf. Buck, *The Greek Dialects*, Chicago, 1955 (4.^a imp. corr. 1968), pág. 76.

¹²² *Art. cit.*

se veía apoyada por las geminadas de otros orígenes. No obstante, el carácter de este tipo de geminaciones no permite dar ejemplos hetitas de la misma. Cualquier geminación no etimológica podría explicarse por este camino.

16. En algún caso la geminada hetita se da en palabras tomadas en préstamo a otra lengua que posee geminadas. Así, del hurrita *ambašši*, o del acadio *laḥannu*- (het. *laḥanni*-), *girinnu*- (het. *kirinni*-), etcétera.

17. Hemos de referirnos a una teoría de Laroche¹²³ que apunta que la graffía hetita ha usado a menudo de la geminación consonántica para marcar la cantidad larga de la vocal precedente. Se refiere a la alternancia de los nombres en *-anni*, a veces escritos *-āni* y al resultado posterior en lid. Ἄρῶνις de het. *arawanni*-, así como a la correspondencia entre gr. *-νηνι-* y het. *-nani*-. Como paralelo cita hechos del acadio y el eolio sólo de pasada y sin concretar cuáles son tales hechos.

En primer lugar, creo que el hecho de que alternen dentro del propio hetita *-anni*- con *-āni*- se explica coherentemente pensando en una alternancia entre breve + geminada/larga + simple, tal como se da en latín. En esta lengua se da esta alternancia de dos formas: en una serie de palabras en las que coexiste una forma con vocal larga y consonante simple (*cūpa*, *tōti*, etc.) con otra con vocal breve y geminada (*cuppa*, *totti*, etc.) en una vacilación que se ha mantenido hasta el período de tránsito a las lenguas romances (así francés *cuve* y *coupe*, español *cuba* y *copa*, etc.) y un segundo tipo consistente en que tras vocal larga se reducen las geminadas (la más antigua, *-ll-* en un proceso que Consencio señala ya como barbarismo). La solución larga más simple ha podido imponerse en las lenguas anatólicas en época tardía, dando lugar a la forma lidia.

Sobre la existencia de vocales largas en hetita los datos no son enteramente claros y no se pueden determinar con un índice alto de probabilidad si realmente existen o no opuestas fonológicamente a vocales breves. La inconsistencia de la ortografía es en este caso mucho mayor aún que la existente para la notación de geminadas o de los tipos diferentes de oclusivas. Hay huellas de vacilaciones ortográficas *Ta-a-Ta/Ta-aT-Ta* que muy probablemente representan la

¹²³ *Recueil...*, pág. 136.

ya citada alternancia entre larga más simple/breve más geminada y también hay casos bastante numerosos de *Pleneschreibung* allá donde esperamos largas, pero no con la suficiente amplitud y consecuencia como para permitirnos una decisión en este sentido.

En segundo lugar, los supuestos paralelos citados por Laroche para el eolio se hacen acreedores a graves reparos. Laroche parece referirse a las geminadas que presenta el eolio frente a la vocal larga en el resto del griego, procedentes de diversos grupos, tal como *στάλνᾱ, tes. στάλλᾱ, át. στήλη, etc. Pero tal fenómeno no es un hecho gráfico, sino un resultado fonético, que la opinión tradicional interpretaba como una resolución divergente en los grupos dialectales citados (larga más simple en uno, breve con asimilación de un fonema consonántico del grupo a otro, con resultado geminado en lesbio y tesalio) y que una interpretación más moderna¹²⁴ ve como dos estadios cronológicamente seguidos: uno de geminadas no palatales, común a todo el griego y conservado en lesbio y tesalio y con supervivencias en arcadio¹²⁵ y alterado por una tendencia posterior a la sílaba abierta en larga más simple, por alargamiento compensatorio, en los demás dialectos.

Es más, precisamente el griego nos da el paralelo casi exacto de los hechos hetitas tal y como los venimos interpretando. Se ha creado un correlato geminado para las sonantes, a partir de orígenes diversos y una tendencia siguiente a la sílaba abierta ha podido tender a sustituir el grupo breve más consonante doble por el grupo larga más simple en lidio¹²⁶.

En una serie de casos se producen en hetita vacilaciones entre las dos soluciones: sufijo *-āni/-anni*, *argāmi-/arkammi-* (un instrumento de percusión), *hāši/haššanzi* de *haš(š)-* 'abrir' y 'procrear', *hūrtāliyaš/hūrtalli-* 'antagonista', *išqāri/išqarrit*, etc., de *iškar-* 'pinchar', *išpāri/išparriyazzi* de *išpar-* 'ensanchar, tender', *kīšari, kīša*, etcétera /*kiššari*, de *kiš-* 'llegar a ser' *kurtāli-/kurtalli-* (recipiente de madera o mimbre), *lāman/lamman* 'nombre', *lēši/lišši-* 'hígado', *pāši*, etcétera /*paššuna*, de *paš-* 'beber', *šarāma-/šaramma-* (un tipo de pa-

¹²⁴ Ruipérez, *art. cit.*

¹²⁵ ἔ[κρ]ινναν, ὀφέλλονσι en Orcómenos.

¹²⁶ Merecería la pena una investigación completa del tema bajo este punto de vista, con un análisis cronológico y estadístico exhaustivo.

necillo), *šūniya-/šunna-* 'llenar', *taḥtūmara-/taḥtummara-* (sentido desconocido)¹²⁷, *tēšumiyaš/teššumiš* 'copa'. Hay paralelos con laringal: *lāḥui/laḥḥuwai*, *nāḥun/naḥḥun*, *tēḥun/teḥḥun*, *zāḥi/zahḥanda*, etc.

No obstante, las geminadas y simples son un continuo tejer y destejer. Nuevas formaciones pueden dar lugar a nuevos choques consonánticos, la geminada expresiva queda siempre como posibilidad a elegir, según se acentúe la expresividad o no, y pueden surgir geminaciones tardías (piénsese en las del latín vulgar o más tarde aún en las del italiano), todo lo cual produce vacilaciones continuas en la estabilidad de las geminadas que dificultan su dilucidación. Aún queda por hacer una observación a la tesis de Laroche: hemos comprobado que la escritura doble aparece precisamente con mayor frecuencia en los grados cero, donde hay vocales necesariamente breves por haber surgido de la fonologización de una vocal de apoyo. Por ello pensamos que la ortografía doble de *š*, *r*, *l*, *m*, *n* en ningún caso representa vocal larga, sino sílaba larga como opción a la formada por vocal larga sin trabar por una consonante.

18. A lo largo de los ejemplos recogidos en este trabajo hemos visto cómo en diversas lenguas indoeuropeas se han producido una serie de alófonos geminados en *s*, *r*, *l*, *m*, *n* a partir de orígenes diversos: geminaciones a partir de dos fonemas iguales en contacto, por asimilación de diferentes grupos, por influencia de un fonema vecino, en otras secuencias debido a una tendencia disimilatoria, prestadas de lenguas que las poseen, etc. Estos alófonos geminados, más o menos inestables, no adquieren categoría fonológica frente a sus correlatos simples, hasta que no se dan en idéntico contexto con valor distintivo: si por ejemplo la antigua oposición entre grupo y fonema simple *tn/n* se transfonologiza en geminada/simple: *-nn/-n-*. Sólo entonces también las geminaciones expresivas, que proceden de un campo particular de la lengua que puede producir realizaciones fonéticas independientes de los sistemas fonológicos sin alterarlos, adquieren un carácter gramatical y se integran, sentidas ya como fonemas geminados, en el nuevo sistema fonológico. El acervo de las geminadas puede aumentarse aún por hechos de énfasis, tras acento, por geminaciones analógicas para mantener la identidad de los morfemas constitutivos de una palabra o sencillamente por geminaciones

¹²⁷ Cf. Kronasser, *Etymologie...*, pág. 272.

espontáneas, consecuencia de una tendencia a la sílaba cerrada. Por el contrario, tensiones analógicas niveladoras pueden borrar las huellas de las antiguas distribuciones, sobre las que influyen también decisivamente otros factores. Así, la cantidad de la vocal anterior, ya que es claro que la ligazón de la primera parte de la geminada a la vocal es muy estrecha y la vocal se pronuncia con un brusco *crescendo* de intensidad, por lo que esta realización sólo puede darse en vocales breves¹²⁸. Igualmente influye la contigüidad de otro fonema; la geminada se reduce ante consonante, pero si se produce un apoyo vocálico puede mantenerse, y esta solución la hemos visto documentada especialmente ante (*i*)y, vacilando ambas soluciones. Hay por ello en ocasiones sufijos que presentan indistintamente simple o geminada sin que la diferencia sea significativa. En su base se trataba de antiguas distribuciones simple/doble debidas a causas diversas, entre las que se han borrado los límites y se ha perdido la conciencia lingüística de las causas de la antigua distribución, tras lo cual quedan como opciones a elegir. Es el caso de futuros como gr. ξσσομαι (donde -σσ- es etimológica) que provocan la posibilidad indistinta de presentar futuros con -σσ- incluso donde no eran etimológicos.

Por todo ello el sistema de geminadas es altamente inestable y se encuentra en continuo movimiento de creación de nuevas geminadas y reducción de las antiguas, lo que hace su estudio particularmente difícil. No obstante, a pesar de todo lo dicho, pueden sintetizarse una serie de puntos sobre el comportamiento de las geminadas dentro de las lenguas anatolias.

19. El hetita ha creado un sistema fonológico en el que se oponen *s*, *r*, *l*, *m*, *n* a los correlatos geminados a partir de los orígenes que acabamos de inventariar. Un aglutinante de gran importancia en este proceso es la progresiva pérdida de **H*, que empobrece el sistema fonológico hetita, por lo que para restablecerlo tiende a crear un sistema de geminadas por transfonologización. Factores analógicos han intervenido decisivamente para nivelar antiguas distribuciones, por ejemplo, la de -*Sai*-/*SSiya*-, y la que distinguía -*n*- en casos oblicuos de temas en -*r*-/*n*- de -*nn*- en casos oblicuos de temas en *tar*/*-*tn*- > -*nn*-. Por ello en hetita son particularmente fre-

¹²⁸ Cf. Hála, *op. cit.*, págs. 99-105.

cuentas las vacilaciones en ciertos sufijos y elementos desinenciales que presentan indistintamente simple o geminada, sin que la diferencia sea significativa, quedando como opciones a elegir. Sin embargo, fuera de estos casos de vacilación, son mucho más numerosos los casos en los que la geminada o simple son estables, especialmente en la parte radical de la palabra, e incluso son numerosos los pares en los que la presencia de simple o geminada distingue palabras (cf. § 2), por lo que el carácter fonológico de la oposición es indudable. No obstante, esta situación no es compartida por las demás lenguas anatólicas.

20. El palaíta presenta una notable coincidencia con el hetita en el comportamiento de la correlación geminada/simple. La coincidencia en las formas con grafía simple en palabras comunes en ambas lenguas es absoluta¹²⁹. En cuanto a las geminadas, el palaíta presenta casos de geminación expresiva: *annaš* 'madre' (het. *annaš*), *anni-* pronombre = het. *anni-*; otros de geminadas por asimilación, como es el caso de **-tn-* en *-nn-*, en lo que también coincide con el hetita, por ejemplo en *Gulzannikeš*, de **nm* en *mm* (*kištammu*) y de **Hr* en *rr* si realmente se relacionan pal. *arrakat*, *warrakat* con luv. *aḫra-*, *waḫra-*. Cf. también *šunnuttila-* 'llenado' (het. *šunna-*). Hay geminación de dos fonemas iguales en contacto en *kuinnatipiyan*, y se documenta un verbo en *-šša: marišša-*. En cuanto a las geminaciones debidas al fonema siguiente, no hay ninguna palabra en la que se documente la secuencia *-sn-*, pero aparece *ḫuwaššannikat* y *ḫuššinta* (de **gheus-nto*), con *-šš-* ante vocal seguida de *-n-*, como en hetita *aššanū-*, etc. Hay discrepancias: así, los verbos en *-na-* del palaíta frente a la mayoría de casos en *-nna-* del hetita, que podrían explicarse por la extensión del sufijo en grado pleno, **neH₂* a expensas del grado cero; el adjetivo *pašḫullašaš* frente a las formas hetitas en *-ašša-*, probable disimilación de dos geminadas en serie, y el acus. sing. de sentido desconocido *ḫapittala-* si realmente es un nombre de agente, frente a los hetitas en *-talla-*. No obstante no se documentan en palaíta pares mínimos opuestos en su significado por geminada/simple y es difícil sostener la existencia en palaíta de ambas series

¹²⁹ Cf. *aniya-*, *ar-*, *aruna-*, *aru-*, *aš-*, pal. *ḫari*/het. *ari*, pal. *ḫapari-*/het. *ḫappariya-*, *ḫaraš*, pal. *ḫašā(u)wanza* het. *ḫāšawa-*, *Ilaliyan(ik)eš*/het. *ilaliya-*, *ila*, pal. *girukat*, het. *genū-*, *-ma-*, *-mu-*, *-ši* (des. 2.^a pers.), *parai*, *pariparai*, *šuwaru-*, pal. *waḫariya-*/het. *wakariya-*.

opuestas fonológicamente. En algún caso alternan libremente: *aš-kum(m)auwa*, *Ḫašam(m)ili*.

21. En luvita también podemos registrar casos de ortografías dobles que responden probablemente a geminadas. Así geminadas expresivas: *anni* 'madre', *annawanni* 'madrastra', *annašši* 'maternal' y nombres propios derivados como *Annella*, *Anninaššani*, *Annitti*, *Anniwiyani*, *ḫumma* 'pocilga', expresiones adverbiales como *annan* 'abajo', *šarra* 'sobre, arriba' y partes del cuerpo como *kuwannani* 'ceja (?)'. Son geminadas por asimilación *arrammi* 'irrigado' (cf. het. *arra*-), *ḫarra/i* 'muela de molino' (het. *ḫarra*-), *ḫaš(š)a* 'hueso' (cf. het. *ḫaštai*-), *ḫaššanitti* 'hogar' (het. *ḫašša*-), *im(ma)ri* 'campiña' (het. *gim(ma)ra*), con la solución alternativa, ya conocida, ante consonante), *kallar*, *kallaratar* 'nefas' (hetita en luvita), *marruwa* 'rojo (?)' alternando con *maru*- en *maruwai*- iter. *maruša*-, *parran* (het. *parranda*, etc.), *šannai*- (lat. *sānus*), *šarriyani* (het. *šarra*-), alternando con *šašariyanin*, según la conocida vacilación ante -y-, *tannaš* un tipo de pan, *wašš*- 'vestir' (het. *weš*-), *zammu* < *zan-mu. Producida por el fonema siguiente es documentable en el grupo -mn- en *ḫūtum(ma)naḫi* 'vitalidad (?)', *mammanna* 'decir' del radical mn- frente al no duplicado en grado pleno *mana*-, *zamman*- frente a *Zamna-ziti*, etc., y quizá pueda explicarse así *tumman*- y derivados. También en el grupo -šr- en *iššari* 'mano' frente a *išriš* y probablemente en formas como *kuttaššara*-, etc.

Así, pues, el luvita presenta cierta coherencia en la grafía doble para algunos casos en los que podemos documentar geminada. Muy claramente en las expresivas, menos en las procedentes de geminación. Por demás, las alternancias *RRiy-/Ry* y *-ššar-/sr-*, *-mman/-mn-* coinciden con las hetitas. No obstante la productividad de la geminación como elemento diferenciador es nula en luvita, siendo las vacilaciones en las grafías mucho más abundantes que en hetita. Por ello quizá debemos concluir que al no ser significativa, la geminación es en cierto modo en luvita una posibilidad general (gráfica o fonética) más o menos extendida, favorecida quizá por la tendencia que el luvita comparte con el hetita a la sílaba cerrada y que no ha alcanzado nivel fonológico.

22. En lidio hay casos bastante claros de geminadas por asimilación: *bill* < *bid-l, 3.^a pers. de *bid* 'dar' (cf. het. *piddai*), *sellis/serlis* 'autoridad' (het. *šarli*-), *viššis* (ocasionalmente *višis*) 'bueno' (?)

de **uesui-* (cf. luv. *wašui-*), *ešs* de *es-s* 'éste' (más raro, *eš*), y de dos fonemas iguales en contacto, en *dum-m-λ-is*, *dum-m-s*. Expresiva, sólo en el nombre propio *Nannas* (pero en cambio *ēna* 'madre' frente a het. *anna-*)¹³⁰. En todo caso, el número de palabras con geminación es mínimo y ocasional, alternando casi siempre con el correlato simple, por lo que tampoco es posible postular la existencia de una oposición fonológica, salvo el caso de *bill* 'da' ≠ *bil* 'su'. El rendimiento funcional de esta oposición, sobre una sola palabra, es nulo. Alternan las grafías en el sufijo *-li*, simple (que es la mayoritaria) y doble.

23. El licio ofrece un cierto apoyo para la existencia de una *-ss-* geminada, ya que **s* > *h*, pero **s* más consonante o **ss* > *s*. Su origen parece haber sido un producto de asimilación de **st* (como en luv. *hašša-*, het. *haštai-* 'hueso'): cf. lic. *tasnti* (iter. dur. en *-ss-*), *esu* = luv. *ašdu*¹³¹. Por lo demás, el material documentable es demasiado escaso para hacer afirmaciones seguras.

24. Por todo ello y dado que es claro que en indoeuropeo no existían geminadas, salvo a nivel expresivo, no hay por qué pensar, tratándose de un hecho reciente, que las geminadas deban remontarse al anatolio común, salvo las expresivas. La creación de un sistema relativamente estable de geminadas sería de elaboración exclusivamente hetita y de fecha posterior a la separación dialectal entre las lenguas del grupo anatolio. Las coincidencias entre ellas se deberían así a desarrollos paralelos, lo que explica los abundantes desajustes entre las lenguas anatólicas en la presencia de *s*, *r*, *l*, *m*, *n* simples y geminadas. Es claro además que la geminación por asimilación es reciente. Así el luvita no comparte la de **tn* en *-nn-* que tan amplio número de casos de *-nn-* geminada proporciona al hetita. En cuanto a la asimilación con laringal es también un hecho reciente y que varía de lengua a lengua (pal. *marḫiya-*/het. *marr-*, het. *parḫ-*, luv. *para-*, etc.).

Así, pues, sólo en hetita entre las lenguas anatólicas, alcanzan *š*, *r*, *l*, *m*, *n* geminadas una categoría fonológica clara, una cierta estabilidad y un rendimiento funcional suficiente de la oposición con sus correlatos simples.

ALBERTO BERNABÉ PAJARES

¹³⁰ Cf. Gusmani, *Lydisches Wörterbuch*, Heidelberg, 1964, s. *uu*.

¹³¹ Cf. G. Neumann «Lykisch» en *Handbuch der Orientalistik*, I Abt., 2 Band, Lief. 2, *Alkleinasiatische Sprachen*, Leiden, 1969, pág. 379.